

Le Nouvelliste  
Samedi  
27 mai  
2000

# PLUS *magazine*

En mégaspectacle  
à l'International  
de l'art vocal

Roland Paillé

**H**élène Ségara, c'est la douceur même au bout du fil. Pas une once de méchanceté dans cette déesse de 28 ans. Respectueuse, polie — elle vouvoie —, elle répond franchement aux questions, sans détour ni esquivé. Elle inspire la sincérité. C'est la gentillesse en personne. Pour un journaliste, c'est du bonbon. Pour tout le monde, en fait.

Rejointe chez elle en France, la prochaine vedette de l'International de l'art vocal annonce une personnalité fort attachante. Tout au long de notre entretien, qui a duré une bonne demi-heure, elle a été d'une jovialité, d'une simplicité et d'une franchise exemplaires. Toujours empreinte d'une grande sensibilité.

Depuis trois ans environ, la carrière de la belle Héléne est en ascension constante. Elle accumule les honneurs et les ventes de disques à la vitesse d'un météorite. Assurément, son étoile brille de plus en plus.

Son premier CD, «Coeur de verre», s'est écoulé à plus de 600 000 copies. Son récent, «Au Nom d'une femme», a déjà franchi le cap du double platine en France (200 000 copies), sans compter les 500 000 exemplaires du premier *single*, «Il y a trop de gens qui t'aiment». Et c'est sans oublier sa participation à la première distribution de «Notre-Dame de Paris» et à la trame sonore de la bande de dessins animés «Anastasia». Et pour compléter le glaçage, mentionnons son célèbre duo «Vivo per lei» avec Andrea Bocelli (plus d'un million de *singles*).

Étoile montante, page P2

Étoile  
montante  
et mère  
comblée

Hélène Ségara

Graphisme: Louise Michaud

Un spectacle  
unique au  
Port de Trois-Rivières!

Du 27 juillet  
au 13 août

Le spectacle est dirigé  
par le compositeur et chef d'orchestre  
Cyrille Aimeux.



Cirque Orchestre

45 artistes sur scène

CIRQUE  
ÉLOIZE

Accompagné de l'Orchestre  
symphonique de Trois-Rivières

Billetterie : 380-9797



(Image-Média Mauricie: Stéphane Côté)

L'artiste Jocelyne Duchesne présente «Arbre de vie» à la galerie d'art Gala: une exposition faite de peintures et de sculptures.

# Un «Arbre de vie» en santé

Jocelyne Duchesne expose peintures et sculptures à la galerie Gala

Roland Paillé  
Trois-Rivières

**S**ous le thème «Arbre de vie», l'artiste Jocelyne Duchesne présente, à la galerie d'art Gala, ses peintures et ses sculptures en bronze. De ces oeuvres d'une grande esthétique, on retient que cet «arbre de vie» est en pleine santé.

«L'Arbre de vie» s'inscrit dans le sillon de «Mémoire», que Mme Duchesne avait présentée en octobre 1998 pendant le Festival de poésie. Dans cette exposition, elle traitait la poésie analphabète, qui se veut un langage visant à rejoindre l'homme de tous les coins du globe.

Ses nouvelles peintures sont toujours accompagnées de poésie analphabète, mais elle y ajoute la thématique de l'arbre de vie. Pour elle, les deux cohabitent bien ensemble. «La poésie analphabète s'intègre à la thématique de l'arbre de vie», fait-elle observer.

«Il y a deux démarches dans ce que je fais: l'arbre de vie et la poésie analphabète. Je n'ai pas

l'intention de me dissocier et de choisir l'une ou l'autre. Je fais ce que j'aime, et ces deux thèmes-là m'intéressent. Alors je développe les deux en même temps.»

Du même souffle, elle fait remarquer que l'écriture (de poésie analphabète) va éventuellement se retrouver dans ses sculptures. «C'est un cheminement d'une dizaine d'années. On continue dans cette voie-là», indique-t-elle.

Sa recherche porte d'abord sur les lectures. «Qu'est-ce que l'arbre de vie? Ce n'est pas nécessairement l'arbre en tant que matière ligneuse, mais l'arbre qui représente le schéma du corps humain», fait-elle remarquer. D'ailleurs, certaines de ses sculptures reproduisant un arbre épouse également les formes du corps humain: tantôt celui d'un homme, tantôt celui d'une femme.

«Quand je travaille le tronc de l'arbre comme un corps humain, je le stylise beaucoup pour que ça ne soit pas trop descriptif d'un corps humain. Il faut que ça fasse penser à un corps humain sans pour cela faire oublier que c'est une arbre.» À ce niveau, l'équilibre est très réussi.

L'arbre est fasciné l'artiste depuis son enfance. Pas surprenant qu'elle l'incorpore aujourd'hui à sa création artistique. «Même quand je faisais mes parterres, je ne plantais pas des fleurs mais plutôt des arbres. J'ai toujours aimé les arbres», confirme-t-elle.

«Et au niveau de l'enracinement, c'est important pour moi car, quand j'ai fait des voyages en Afrique, j'ai vérifié mes racines en même temps. Quand on dit qu'une personne est bien enracinée dans son milieu, l'arbre aussi est bien enraciné dans son milieu. Et pour les Africains, l'arbre est aussi important», enchaîne-t-elle.

Donc, toute la production de Mme Duchesne porte sur l'arbre, y compris la sculpture qui est inspirée d'une graine de pamplemoussé qui germe. «Dans ma recherche, j'allais justement chercher ce qu'il y avait de plus profond», allègue celle qui fait de la sculpture depuis 1994.

Dans les peintures, l'arbre peut tenir plus de l'abstrait, avec ses formes géométriques.

Cette exposition se poursuit jusqu'au 11 juin. ●

# Étoile montante, mère comblée

(Suite de la page P1)

■ Parallèlement à sa carrière de chanteuse, cette mère monoparentale vit une grande complicité avec Raphaël, son fils de 10 ans. Mais ça n'a pas toujours été facile. «Je remercie le ciel: je m'en suis sortie. Raphaël est un petit garçon très bien élevé, qui me comble beaucoup. Aujourd'hui, c'est vraiment un bonheur parce qu'il commence à grandir et il comprend bien les choses. Il est très facile comme enfant.»

Pas surprenant que les deux complices ne se quittent pas quand cela est possible. Par exemple, lorsqu'elle est venue jouer à Montréal dans «Notre-Dame de Paris», elle l'a inscrit au Collège Saint-Stanislas, à Montréal. Et dans un mois, il sera là pour assister à la première nord-américaine de sa mère, à l'International de l'art vocal de Trois-Rivières.

«Il me suit, quand son horaire scolaire le permet. Des fois, je refuse de partir pour lui. Mais ce n'est pas évident. C'est vrai que c'est un peu difficile. En juin, je vais l'amener avec moi, d'autant plus qu'il adore le Canada. Ça lui a beaucoup plu: les grands espaces verts et les écureuils particulièrement.»

## Le drame

Mais tout ça a bien failli basculer l'an dernier lorsqu'elle s'est retrouvée muette comme une carpe. Et pour une chanteuse, c'est LE drame.

«Pour être honnête, «Au Nom d'une femme» a été écrit à un moment où je perdais ma voix. J'ai eu des problèmes de voix très graves, et j'ai perdu ma voix. J'ai dû me faire opérer», raconte-t-elle franchement.

Cette dure épreuve est survenue pendant qu'elle jouait dans «Notre-Dame de Paris» au Québec. Elle a dû regagner la France.

Pendant cette période sombre, son moral n'était pas à son plus bas. «Ce que j'ai traversé

a été très difficile pour moi: j'ai été muette pendant trois mois. Je ne savais pas si je chanterais. Mais Orlando (son gérant, et le frère et gérant de Dalida), lui, y a toujours cru.»

Malgré l'épreuve, elle refuse de s'apitoyer et elle demeure positive dans la vie. «Pendant cette période de silence, ponctuée de beaucoup de doutes, où j'avais très peur de ne plus pouvoir chanter, j'ai écrit «Au Nom d'une femme». Ça été un accouchement dans la douleur, mais en même temps, j'ai eu beaucoup de chance parce que j'ai retrouvé ma voix en septembre. Ça été super pour moi parce que j'ai enregistré l'album tout juste après et que je suis partie en tournée ensuite», raconte-t-elle avec une sérénité désarmante.

## Une auteure productive

Hélène Ségara écrit depuis très longtemps. L'amour est son thème de prédilection. «Parce que je suis une incorrigible romantique et je suis très sentimentale. Donc, l'amour est ce qui marque ma vie. Pour moi, c'est la première valeur dans la vie quotidienne. C'est ce qui peut changer. Parfois, c'est vécu d'une manière triste, mais c'est le moteur de ma vie.»

C'est la nuit qu'elle écrit. «Parce que tout est calme. Souvent, j'ai des idées qui me trottent pendant plusieurs jours, et tout d'un coup, ça sort tout seul. Donc, la nuit je me réveille et j'écris des textes», fait savoir celle qui aimerait, éventuellement, écrire pour d'autres artistes.

Sans qu'elle puisse avancer un chiffre, elle a plein de textes à son actif. «Plusieurs centaines. Facilement. Pour moi, l'écriture représente tellement, parce que c'est un exutoire. Je mets toutes mes peines, tous mes chagrins dans l'écriture.»

Sur «Au Nom d'une femme», Hélène signe la moitié des douze textes que comprend le

CD. «Je suis du genre à me sous-estimer et à critiquer mon travail», confesse-t-elle d'une voix gênée.

Par chance, son gérant, qui la guide depuis quatre ans, est là et il y croit dur comme fer. «C'est vrai», admet-elle.

Heureusement, le niveau de confiance de la chanteuse a augmenté depuis. «Un petit peu, mais pas trop. Mais ça va. Ça va mieux grâce à lui», se réjouit-elle.

## Débuts professionnels à 15 ans

Autodidacte, c'est en pleine adolescence qu'elle a décidé de devenir chanteuse. «J'ai chanté toute mon enfance. À 14 ans, j'ai décidé que c'est ce que je voulais faire. Et depuis l'âge de 15 ans, jusqu'à aujourd'hui, je gagne ainsi ma vie.»

Pendant 10 ans, elle s'est produite dans les piano-bars. À cette époque, son répertoire comptait 1500 pièces. Vous avez bien lu: 1500 chansons. Son tour de chant, varié, on le devine bien, comprenait des titres de Liza Minelli, The Police, Cabrel, Queen et Streisand, par exemple.

Mais commencer à chanter en public à 15 ans n'était pas nécessairement de nature à réjouir maman. «Ma mère n'était pas tout à fait d'accord», se souvient-elle. «Je crois que c'est un domaine qui lui faisait peur, parce qu'il faut être très vigilant. En même temps, je pense sincèrement que j'avais la tête sur les épaules. Et ça, c'est un bon point», lance-t-elle en riant. «Aujourd'hui, je peux comprendre sa réaction», ajoute-t-elle.

Toutefois, sa compréhension de sa mère repose avant tout sur le recul que lui procure le temps. Mais si son fils Raphaël lui annonçait, à 15 ans, qu'il entame une carrière de chanteur, la réaction d'Hélène risquerait d'être semblable à celle qu'a eu sa propre mère.

«Oh! là, là, je ne le prendrais pas», lance-t-elle dans un grand éclat de rire. «C'est vrai, je serais très inquiète», enchaîne-t-elle. «À tout

prendre, si mon fils décidait de faire de la musique, dans quelques années, je préférerais être à ses côtés pour le conseiller, l'aider», renchérit-elle. Ce que n'a pu faire sa mère, étant donné qu'elle n'était pas dans le métier.

Bien qu'il ne joue pas d'instrument, Hélène reconnaît toutefois que Raphaël a une très bonne oreille musicale. «Il chante très juste. Je me suis aperçue qu'il entend les harmonies et sait les reproduire instinctivement», précise-t-elle.

## Heureuse d'être à Trois-Rivières

À un mois précis de son mégaspectacle à l'International de l'art vocal, Hélène Ségara est fort heureuse de venir à Trois-Rivières. «Je suis très contente parce que je trouve que c'est tellement beau comme région quand l'été approche», fait-elle savoir. «On m'aurait demandé de venir en décembre et j'aurais accepté. Je serais venue avec trois paires de bottes et un manteau chaud», confie-t-elle de sa sympathique voix enjouée.

Entourée de Sylvain Cossette, Robert Marrien et Marc Hervieux, elle va interpréter des extraits de «Notre-Dame de Paris» ainsi que ses chansons qu'on trouve sur ses deux disques solos. Pour accompagner tout ce monde, il y aura l'OSTR et le Choeur de l'International.

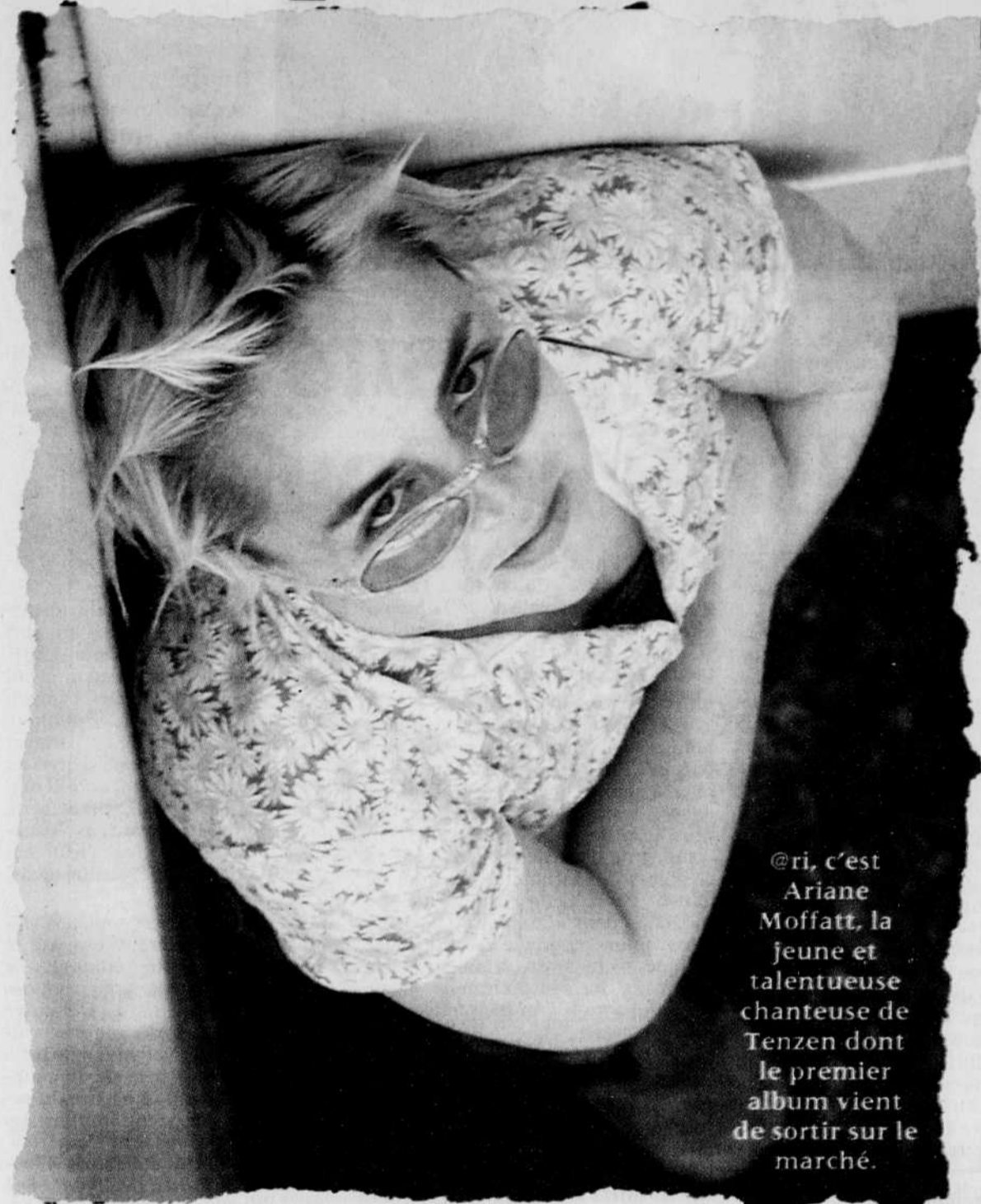
«Ça va être tellement joyeux. D'avoir un orchestre en entier derrière vous qui joue vos chansons comme jamais vous ne les avez entendues, c'est formidable. J'anticipe ce moment», fait savoir celle qui, jusqu'à maintenant, n'a jamais eu plus de onze musiciens autour d'elle sur scène.

Elle sera comblée (à nouveau) le 27 juin, puisqu'il y en aura 45, en plus des 65 choristes pour l'accompagner. C'est dix fois plus que son «record». Le comble, quoi!

C'est Raphaël qui va être fier de sa maman. ●

## VARIÉTÉS

# Une authenticité définie par les atmosphères



@ri, c'est Ariane Moffatt, la jeune et talentueuse chanteuse de Tenzen dont le premier album vient de sortir sur le marché.

(Image-Média Mauricie: Marie Duhaime)

## Tenzen définit ses propres critères de création

François Houde  
Trois-Rivières

À tout juste 21 ans, Ariane Moffatt, @ri pour les fans, connaît déjà quelque chose qui peut ressembler à du succès. Elle faisait récemment la promotion du premier album du collectif dont elle fait partie, Tenzen.

Tenzen comme les deux mots qui composent le nom à parts égales. Zen pour l'espèce de mentalité qui préside à cette création: une harmonie dans les composantes de l'individu, une sérénité, une notion de paix intérieure particulière et ten pour le nombre de pièces de l'album qui sont autant de «bulles, d'états différents mais qui ont des points communs» explique la jeune femme qui poursuit des études en musique à l'UQAM.

Tenzen est un collectif, pas un groupe. Plusieurs personnes ont participé à l'élaboration de l'album, à différents titres. Certains ont quitté en cours de route, d'autres sont venus. Mais chacun a laissé quelque chose. «Plusieurs personnes qui ont mis leur créativité à profit pour réaliser un produit» résume la chanteuse. Maintenant, ils sont trois et c'est à trois qu'ils se produiront sur scène bientôt.

Le tout est une musique qui prend racine dans le trip hop tout en demeurant accessible. À la limite du commercial. Des ambiances, des atmosphères impalpables. Dans ces créations, @ri, c'est la voix, très éthérée, aérienne.

Elle ne fait pas que chanter. Elle a composé certaines musiques, certaines paroles. Pas banales, ni dans un cas ni dans l'autre. Étonnantes pour une femme aussi jeune.

Son guide: l'authenticité. «Je ne serais pas capable de soutenir la démarche tant artistique que de promotion si je n'étais pas authentique. Ce sont deux choses très différentes pour moi mais je me dois de le faire avec authenticité.»

Pour ce qui est de défendre l'album, elle est la première à admettre qu'il est difficile à traduire avec des mots. «Le trip hop, c'est beaucoup d'atmosphères et ça, il faut l'entendre pour saisir ce que c'est. C'est comme essayer de verbaliser des émotions; il faut les ressentir pour savoir. J'essaie d'ouvrir des portes pour que les gens y aient accès, mais au-delà de ça, c'est la musique qui doit l'atteindre.»

Au niveau de son travail d'interprétation, le plus évident pour qui écoute l'album, il s'agit d'un saut dans une dimension relativement nouvelle. «C'est très différent de ma formation puisque j'ai étudié en jazz au collégial et en pop et classique à l'université. J'avais envie de me rapprocher de la *street music* et de faire un pont avec mon bagage musical académique. J'ai développé avec Tenzen un timbre de voix très voilé que je n'avais

pas avant. Pour moi, c'est un premier pas très intéressant dans la *business* de la musique.»

L'album est venu au terme d'une année complète de travail en studio à raison de trois séances par semaine. Toujours avec l'aide aussi constante que précieuse de l'ordinateur et d'instruments électroniques. Une si longue période a permis d'obtenir un produit final très propre, techniquement impeccable. «Très léché» dira Ariane Moffatt fort justement. «C'est vrai qu'il y a en moi un petit côté *dirty*, organique, mais le son propre qu'on a obtenu sur l'album me plaît énormément en fin de compte.»

Ce qui fait dire à la chanteuse que ce n'est pas le style de la musique qu'elle joue qui la définit. Elle touche à plusieurs genres avec un même plaisir et avec une égale authenticité. «Ce n'est pas le style qui me définit. On me reconnaît toujours derrière ce que je fais. C'est ainsi dans n'importe quel métier. Tu reconnais quelqu'un par ce qu'il est. Il s'exprime par différents moyens, différents médiums, mais on reste qui on est derrière ça.»

Le trip hop de Tenzen, «c'est de la chanson électronique», analyse @ri. «Ce sont des structures de chansons très traditionnelles, avec refrains et couplets, mais on ne met pas l'emphase sur une seule chose. L'ambiance, le son, la voix, les instruments sont tous présents de façon égale dans le son Tenzen et participent tous à la diffusion du message. C'est pour ça que l'ambiance, globale par définition, est si importante quant au message.»

«Le message est très intime, très personnel et en cela, ça rejoint beaucoup le trip hop. Chaque chanson crée une bulle très intime. Une pièce parle de viol, une autre d'anorexie, mais ce n'est pas vu comme le viol tel qu'il est perçu socialement mais comme le viol dans ce qu'il provoque au fond de la personne, dans ses émotions, de l'intérieur.»

«Ce côté intimiste, est un dénominateur commun dans nos goûts, à moi, à Xavier Bisson et aux autres qui ont participé à l'album et ces traits-là apparaissent nécessairement sur l'album.»

On remarquera l'utilisation aussi bien de l'anglais que du français, parfois dans une même chanson quand ce n'est pas dans un même vers. Les gens de Tenzen se sont arrêtés à la création au-delà des considérations de principes quant à la langue. Ariane est francophone, avec une forte influence anglophone au niveau culturel. Quand elle s'exprime, elle utilise la langue que son expression lui commande. Le résultat est malgré tout étonnamment cohérent. Et on ne sent pas qu'elle ou les autres auteurs ont manqué de respect envers deux langues qu'ils aiment, manifestement. Il y a, dans cette attitude créative, quelque chose qui définit bien l'approche Tenzen. Presque autant que le nom même de ce collectif. ●

# Éric Maheu: pusher de musique!

Montréal (PC)

Éric Maheu a cassé les vieux moules et après avoir tenté de jouer la marionnette avec un premier album, il renoue les ficelles de sa vie avec Roccoco Bowling.

«Avouons, dit-il, qu'il y a eu des succès radiophoniques, mais aucune vente... Pourtant, je prônais davantage. Avec mes culottes de satin, je jouais un personnage qui n'était pas moi.»

La rencontre avec la femme de sa vie et la naissance du petit Jacob ont suffi à ramener Éric Maheu les deux pieds dans ses baskets.

«J'ai compris que réussir dans la vie n'avait rien à voir avec la vente des «re-

cords». Tout ça, c'est tout à fait éphémère. J'avais malgré moi créé un monstre en me pliant à toutes les exigences de la compagnie de disques. C'est un de mes cousins de Washington qui ne m'avait pas vu depuis longtemps qui m'a donné un coup de batte de baseball et j'ai enfin réalisé ce que j'étais en train de faire.»

Éric Maheu se prêtait à la comédie, au «full crémage» qu'on lui imposait. Il essayait aussi d'être pris pour un chanteur à voix. «Cette fois, je remets les valeurs à la bonne place. À 30 ans, c'est ce que je voulais. Pendant trop longtemps, j'avais mis de côté ma famille, mes amis.»

Roccoco Bowling a rassemblé autour de l'auteur-compositeur des gens dynamiques. Il s'est installé au bord de la 20, aux confins

des routes qu'il a emprunté pour le travail, dans une roulotte avec sa famille et son chien Pantoufle.

«Je n'ai plus de look à assumer, dit-il. Dans ma démarche, tout est complètement honnête. Mon but, c'est qu'on me parle et que je m'élève au-dessus des Téléubbies... Après des années de bar, ça me tente davantage d'être moi-même.»

Éric Maheu n'a, de son propre aveu, qu'une habileté, celle de faire de la musique. «Je ne sais rien faire d'autre comme du monde. J'ai pourtant fait tous les métiers. J'ai travaillé dans la construction, chez Burger King, j'ai même été assistant dentaire. Mais la musique est plus forte que tout, c'est la base. Le beat part de mon cœur.»

Dorénavant, Éric Maheu dit ce qu'il pen-

se. Rien ne sert de chercher de midi à quatorze heures pour trouver d'autres mots pour dire bitch ou amour. «C'est trippant. Tout ça sera peut-être éphémère, j'en suis conscient, mais au moins j'aurai parlé de ce que je veux.»

Dans la continuité des Frank Zappa, de Georges Brassens, deux idoles, Éric Maheu a horreur de la menterie. Chez lui, pas de faux-semblant. Si pendant un temps, il n'osait pas trop assumer, il a la joie d'observer que ça passe tout de même.

«J'étais big. Mais en même temps, à cause de ma timidité, j'avais du mal à assumer. J'ai revu la théorie d'Astérix le Gaulois sur la recette de la potion magique. Une petite pierre à la fois... Je veux garder le trip d'innocence. Et voilà, je suis devenu un pusher de musique!», conclut-il. ●

COGECO	
1630, 6e Rue, bureau 100 Trois-Rivières (Québec) G8Y 5B8 Tél.: 379-2143 - Téléc.: 379-9174 administration	
Horaire de la télévision locale de COGECO câble 11	
Semaine du 28 mai au 3 juin 2000	
Le dimanche 28 mai	
14 h	Nos élus, qui sont-ils? «Guy Leblanc» (TVL Trois-Rivières)
14 h 30	On est tous un peu sorteux #3 (TVL Shawinigan-Trois-Rivières)
15 h	Info 3e âge #8 (TVL Shawinigan)
15 h 30	Une foi pour aujourd'hui «Voyage au Nicaragua» (TVL Drummondville)
16 h	Conférence de Josianne Vénard (TVL Shawinigan)
17 h 30	Communiqués (approximatif)
18 h 30	Bien branché #16 (TVL Shawinigan - Trois-Rivières) dernière de la série
19 h	Marche des femmes (TVL Trois-Rivières)
19 h 30	Reconnaissance Bénévolet de Grand-Mère (TVL Shawinigan)
20 h	Loisirs de vacances #34 (TVL Saint-Hyacinthe)
20 h 30	Peindre avec Dany #33 (TVL Magog)
21 h	Mai de vivre #7 (TVL Thetford Mines)
21 h 30	Gilles Houde voyage #3 (TVL Magog)
Bonsair	

Le lundi 29 mai	
8 h	Messe quotidienne en direct
15 h 30	Le chapelet
16 h	Portrait de la Mauricie «Pierre Landry» (TVL Shawinigan) dernière de la série
16 h 30	On est tous un peu sorteux #3 (TVL Shawinigan - Trois-Rivières)
17 h	Bien branché #16 (TVL Shawinigan - Trois-Rivières) dernière de la série
17 h 30	Communiqués
18 h 30	Nos élus, qui sont-ils? «Guy Leblanc» (TVL Trois-Rivières)
19 h	La Tradition (TVL Shawinigan)
19 h 30	Gala Mérite Étudiant Cégep de Trois-Rivières (TVL Trois-Rivières)
Bonsair	
Le mardi 30 mai	
8 h	Messe quotidienne en direct
15 h 30	Le chapelet
16 h	Nos élus, qui sont-ils? «Guy Leblanc» (TVL Trois-Rivières)
16 h 30	Info 3e âge #8 (TVL Shawinigan)
17 h	L'Heure du conte (TVL Shawinigan)
17 h 30	Communiqués
18 h 30	Une région en mouvement (TVC Cap)
19 h	La Tradition (TVL Shawinigan)
19 h 30	Marche des Femmes (TVL Trois-Rivières)
20 h	Portrait de la Mauricie «Pierre Landry» (TVL Shawinigan)

20 h 30 Bien branché #16 (TVL Shawinigan-Trois-Rivières) dernière de la série	
21 h	Une foi pour aujourd'hui «Voyage au Nicaragua» (TVL Drummondville)
21 h 30	L'oubli (TVC Cap)
22 h	Bonsair
Le mercredi 31 mai	
8 h	Messe quotidienne en direct
15 h 30	Le chapelet
16 h	Une foi pour aujourd'hui «Voyage au Nicaragua» (TVL Drummondville)
16 h 30	Parole et vie #87 (TVL Montréal)
17 h 30	Communiqués
18 h 30	Marche des Femmes (TVL Trois-Rivières)
19 h	Enfin libre avec Narcotiques anonymes #4 (TVL Trois-Rivières)
19 h 30	Gilles Houde voyage #3 (TVL Magog)
20 h	Parents-Ados #4 (TVL Arqui) dernière de la série
20 h 30	Environnement, chasse et pêche #35 (TVL Saint-Hyacinthe)
21 h	Peindre avec Dany #33 (TVL Magog)
21 h 30	Loisirs de vacances #34 (TVL Saint-Hyacinthe)
22 h	Bonsair
Le jeudi 1er juin	
8 h	Messe quotidienne en direct
15 h 30	Le chapelet
16 h	Portrait de la Mauricie «Pierre Landry» (TVL Shawinigan) dernière de la série
16 h 30	Marche des Femmes (TVL Trois-Rivières)

17 h L'Heure du conte (TVL Shawinigan)	
17 h 30 Communiqués	
18 h 30 Marche des Femmes (TVL Trois-Rivières)	
19 h La Tradition (TVL Shawinigan)	
19 h 30 On est tous un peu sorteux #3 (TVL Trois-Rivières-Shawinigan)	
20 h Gala Mérite Étudiant Cégep de Trois-Rivières (TVL Trois-Rivières)	
Bonsair	
Le vendredi 2 juin	
8 h Messe quotidienne en direct	
18 h Marche des Femmes (TVL Trois-Rivières)	
18 h 30 Enfin libre avec Narcotiques anonymes #4 (TVL Trois-Rivières)	
19 h Jardins avec... #34 (TVL Saint-Hyacinthe)	
19 h 30 Options santé #30 (TVL Thetford Mines)	
20 h Parents-ados #4 (TVL Arqui)	
20 h 30 Environnement, chasse et pêche #35 (TVL Saint-Hyacinthe)	
21 h Mai de vivre #7 (TVL Thetford Mines)	
21 h 30 La dignité c'est pour la vie (TVL Shawinigan - Trois-Rivières)	
22 h Bonsair	
Pour information: 693-8353	
Exterieur: 1 800 667-8353 - Télécopieur: (819) 379-2232	

TÉLÉVISION ET VIDÉO

# Un bonheur tout en douceur

«Les enfants du marais»

François Houde

Au début du siècle, dans des cabanes, aux abords d'un marais, vivent Garris, un nomade dont l'escale s'est éternisée ainsi que Riton et sa famille. C'est à cause de ce dernier, joyeux buveur et irresponsable, que Garris reste, histoire d'assurer le minimum à la famille de son ami. Autour d'eux, quelques amis: Amédée, intellectuel rêveur, Pépé, riche industriel qui, jeune, a vécu au marais, Marie, une domestique. Pour nos compères, chaque jour représente le nouveau défi de trouver du boulot ou, au pire, à manger. Mais ils sont pourtant heureux.



«La fin d'une liaison»

Un petit bonheur doux et délicat comme une calme journée d'été avec juste une légère brise qui vous caresse le coeur. Un film certes un peu naïf, mais le bonheur ne l'est-il pas? Il ne se passe pas grand chose dans ce film de Jean Becker. Peu de moments forts mais de petits épisodes qui font la vie. Si bien qu'au terme du film, il se peut bien que vous trouviez que cette succession de riens a été trop courte. Voici l'occasion de retrouver Jacques Villeret et son habituelle bonhomie, Michel Serrault, André Dussolier mais aussi Jacques Gamblin, une vedette montante du cinéma français. Du bonbon pour le coeur.

Deux ans après la fin d'une liaison avec une femme mariée pendant la seconde guerre mondiale, un écrivain londonien rédige l'histoire de cet amour. Les deux se sont rencontrés par l'intermédiaire du mari de la dame. L'amour fut instantané et passionné. Malgré les conventions de l'époque. C'est comme si la folie de la guerre servait de paravent protecteur à leur coupable amour. Mais malgré cela, l'homme souffre d'une jalousie morbide si bien que quand la relation prend fin abruptement et sans raison, son amour se transforme en haine.

Français 1999. Comédie dramatique de Jean Becker avec Jacques Gamblin, Jacques Villeret et Michel Serrault.



Adapté d'un célèbre roman de Graham Greene, on sent l'oeuvre lourde de sens. Le propos est brillant et troublant. L'adaptation cinématographique réussit particulièrement bien à faire ressentir au spectateur les frissons de la passion qui anime les amants. Le réalisateur Neil Jordan a su diriger de main de maître Julianne Moore et Ralph Fiennes pour nous faire adhérer à leur amour. Fiennes a d'ailleurs ce regard inquiétant et impénétrable qu'on devine à l'amant jaloux. Un film vraiment très réussi, dont une grande part du propos se situe au-delà des apparences et des évidences. Un film beau et fort. Fallait-il s'attendre à autre chose de la part de Neil Jordan?

Britannique 1999. Drame de Neil Jordan avec Julianne Moore, Ralph Fiennes et Stephen Rea.

Les suggestions sont faites à partir des films disponibles au Superclub Vidéotron.



Au «Plaisir croît avec l'usage», René Richard Cyr, pour le bonheur d'Isabelle Boulay, accueille, entre autres, Julien Clerc, ce dimanche, 20h, à Télé-Québec.

# Les plaisirs d'Isabelle Boulay

Danièle L. Gauthier  
Presse Canadienne

«Le plaisir croît avec l'usage», diffusée à Télé-Québec depuis quelques années, porte bien son nom puisque, effectivement, on y revient, chaque dimanche, avec... plaisir. D'ailleurs, c'est confirmé, l'émission se poursuit pour la troisième année, la saison prochaine.

En cette période de reprises, on présente, ce dimanche, 20h, «Le plaisir...» d'Isabelle Boulay, diffusé en novembre dernier. Le jardin culturel de la jeune interprète est pour le moins varié et très vaste.

Dédé Fortin (Les Colocs), récemment décédé, était d'ailleurs du nombre des invités. Pour le décrire Isabelle Boulay utilisait les mots: «brillant, lucide, génial». Puis, il y a tous les autres: Julien Clerc, Sylvie Tremblay, Denis Mercier, Michel Rivard, France D'Amour, Nicola Ciccone et d'autres qui, à tour de rôle, nous font vibrer en même temps qu'Isabelle Boulay.

Paris, sans frais  
TV5 propose «Ça me dit à Paris», un week-end dans la Ville Lumière, 48 heures de direct ayant débuté le vendredi (26 mai), 18h, pour se poursuivre jusqu'au dimanche (28 mai), 18h.

Sans frais, sans subir de décalage horaire, sans avoir à transporter des bagages, on peut, par la magie des ondes, se retrouver à Paris et mieux encore, visiter tous les quartiers, des plus insolites aux plus réputés, en compagnie d'artistes, d'écrivains, de créateurs qui racontent pourquois ils aiment Paris. Cette virée inclut une incursion dans le souterrain parisien alors qu'un reportage raconte l'histoire de la construction du métro jusqu'aux futures ambitions de ce train qui a vu le jour bien longtemps avant le nôtre.

Les animateurs Mireille Dumas, Bernard Pivot, Michel Drucker et Georges Pernoud nous présentent à leur manière, au cours de ce voyage médiatique, leur perception de la cité qui soulève encore et toujours tant d'intérêt et de passion.

Deschamps et Roux:  
une performance

Deux hommes complètement différents sont coincés dans un abri anti-nucléaire. Jean (Jean-Louis Roux), intellectuel, calculateur et sûr de lui et Jacques (Yvon Deschamps), instinctif, peu instruit, roublard, n'ont d'autres choix que de partager cet espace où des liens se tissent malgré l'hostilité que leurs différences provoquent et qui, finalement, donnent lieu à de savoureux échanges. «L'Ouvre-boîte», de Victor Lanoux, à Radio-Canada, ce dimanche, 20h.

Une petite fille de sept ans, Simone Caron, est retrouvée morte et violée à l'Académie Roussin de Pointe-aux-Trembles. Nous sommes le 18 septembre, 1930. L'enquête pointe le frère Nogaret comme principal suspect. Nouvellement arrivé à l'Académie, il est aisé de le soupçonner. Cependant, une lettre du véritable meurtrier vient troubler les enquêteurs. «L'Affaire Nogaret», avec Rémy Girard, Raymond Cloutier et Jean-Louis Millette, aux «Grands Procès III», mardi (30 mai), 20h, à TVA.

C'est à Québec que «Les Copines d'abord» (Isabelle Maréchal, Dominique Bertrand, Johanne Fontaine, Geneviève St-Germain) présentent leur dernière émission. Elles seront en compagnie de «la copine des copines» issue d'un concours lancé dans les Centres à la mode du Québec. À Canal Vie, ce dimanche, 22h30.

À Radio-Canada

À la mémoire du Soldat inconnu, Bernard Derome commente cette cérémonie diffusée en direct du Monument commémoratif de guerre du Canada, à Ottawa, alors qu'on procède au rapatriement du Soldat inconnu, mort lors de la Première Guerre mondiale et inhumé à Vimy, en France, ce dimanche, 13h.

À 17h, ce dimanche, Jean-Luc Brassard, le skieur acrobatique, est invité à lire «La Dicterie P.G.L.» aux 105 élèves de 11 et 12 ans, venus du Canada, des États-Unis, du Sénégal, du Mali et d'Haiti.

À Télé-Québec

Que doit-on privilégier: le droit des parents ou l'avenir des enfants? À «Droit de parole», Anne-Marie Dussault soulève ce débat, vendredi (2 juin), 20h, dont les répercussions peuvent atteindre des proportions insoupçonnées dans certains cas.

À TV5

À «La Marche du siècle», on constate un retour à la tendresse et au partage des sentiments avec un seul partenaire. Dorénavant, les Français se désintéressent du libertinage et favorisent la fidélité en amour. Lundi (29 mai), 19h30.



CINÉMA DU CAP-DE-LA-MADELEINE

CINÉMA FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES

CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DES CINÉMAS

**Offrez-vous**  
Le Festival International de danse  
62<sup>e</sup> édition  
**Encore 2000**

Les 10 et 11 juin 2000  
à la Maison de la Culture de Trois-Rivières,  
à la Salle J.-Antonio-Thompson  
ainsi qu'au Parc Champlain

Bienvenue aux activités gratuites  
...et au Gala Rossetti  
Le samedi 10 juin, à 20 h 30  
billets en vente au coût de 20 \$  
à la billetterie de la salle J.-Antonio-Thompson : (819) 380-9297

Seront présents :  
L'Estrogale et Les Gordilles aux mains rouges - Sylvain Lafortune-Richard  
O'Sullivan-Jennifer Bishop et Jim Ribbard  
Métaspore danse - Shaan Ronnell et Compagnie  
Hommage à Lucasse-Morenoff-Zane Booker-Ballet Ouest de Montréal

LE WESTERN CLASSIQUE REÇOIT UN COUP DE PIED AU DERRIÈRE.  
JACKIE CHAN OWEN WILSON  
LE COW-BOY DE SHANGHAI  
v.f. de SHANGHAI NOON  
www.shanghai-movies.com

VOUS N'AVEZ JAMAIS RIEN VU DE PAREIL  
LE DINOSAURE  
version française de DINOSAUR  
www.dinosaur.go.com

CINÉMA DU CAP-DE-LA-MADELEINE CINÉMA FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES  
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DES CINÉMAS

MÉGA-SPECTACLE  
5\$ en première partie  
Luce Dufault  
«Des milliards de choses»  
STÉPHANE LARIVIÈRE  
LE SAMEDI 17 JUIN 2000 - 19 h 30  
COUR DU SÉMINAIRE SAINT-JOSEPH, TROIS-RIVIÈRES

AU PROFIT DE La Maison Carignan (819) 373-9435

Une présentation Le Nouvelliste en collaboration TQS 13 MAURICIE

BILLETTS EN VENTE Pharmacie Jean-Coutu Stations service Irving Librairie-papeterie Clément Morin Boutique Laurent Girard, Golf Godfrey Mich-O-tomobile HMV Les Rivières Tabagie Champoux et Paulo A.G.E. de l'U.Q.T.R.

cigb 102.3 énergie

# CINÉMA

## Un film jurassiquement correct

### «Le dinosaure»

Il semble que chaque nouvelle grosse production d'animation arrive avec une ou des innovations susceptibles de révolutionner le domaine. Du moins, c'est ce que les producteurs affirment. Plus souvent qu'autrement, ce sont des nouveautés techniques relativement mineures que le spectateur n'aurait jamais remarqué si on ne l'en avait pas informé.



François Houde

Arrive «Le dinosaure» et, stupeur, on nous annonce que le film révolutionne le domaine de l'animation avec des prouesses techniques absolument inédites. N'empêche que cette fois, les gens de Disney n'ont pas tout à fait tort. «Le dinosaure» n'apporte pas de révolution mais il poursuit dans la lignée de ses prédécesseurs des dernières années en poussant encore un peu plus loin les limites de l'animation. En fait, en disant que le film pousse les limites de l'animation, on trahit la réalité. Le film témoigne d'où en est la technologie de l'animation par images de synthèse, ni plus ni moins. Cette fois, on mélange les images filmées de décors réels dans lesquels on fait évoluer des dinosaures dont je n'ai pas, j'espère, à vous préciser qu'ils sont des dessins animés. Les dinosaures sont disparus malgré ce que leur récente popularité pourrait laisser croire. Le combinaison est très réussie. À certains moments, l'illusion est à peu près parfaite, à d'autres, nos sens ne sont nullement floués par l'arnaque. Qui plus est, il y a des aspects de base - la marche de certaines bêtes sur le sol - qui n'arrivent pas à nous convaincre. Autrement dit, on a beau innover, il reste encore bien du travail à faire dans les laboratoires d'informatique.

Cela dit, le travail technique est si poussé dans «Le dinosaure» qu'il prend beaucoup de place. On a carrément l'impression d'un documentaire. Dire cela, c'est aussi bien souligner la qualité du travail technique que de faire le constat d'un divertissement plutôt sérieux. Bien sûr, le propos part de prémisses scientifiques pour dériver vers un conte, rejoignant en cela la tradition Disney des films pour enfants. Certes, on joue très fortement sur l'anthropomorphisme, prêtant aux animaux une pesante morale humaine.

Pourtant, il n'est pas évident que le film puisse plaire à tous. Surtout pas aux plus petits des tout-petits. Il n'y a guère de merveilleux dans cette histoire. Les scientifiques ont eu le dessus dans les réunions de production.

Ainsi, l'histoire qu'on raconte est, j'imagine, plausible. Un oeuf d'iguanodon est enlevé de son nid. Il fait un grand voyage passant d'une gueule de prédateur à l'autre pour être finalement adopté par des singes. Aladar - c'est le nom de notre dinosaure - est adulte quand un énorme météorite s'écrase au sol, provoquant une immense explosion qui assombrit le ciel et provoque des incendies partout. Les animaux doivent quitter leur territoire. La troupe d'Aladar rejoint une cohorte de dinosaures en route vers leur territoire de nidification, un Éden. La route est longue et ardue tant à cause des conditions naturelles devenues difficiles que des prédateurs qui menacent.

C'est un peu sec comme présentation. Le tout est enrobé de bonne volonté, d'empathie, d'amour - oui, oui, d'amour - et de courage. Avec, en plus, une légère touche d'humour.

C'est, ma foi, un fort beau film et une belle histoire. Ça se démarque quand même des dessins animés auxquels nous sommes habitués par le côté non seulement



Les paysages du «Dinosaure» sont, à certains moments, absolument ravissants comme en fait foi cette illustration extraite du film.

technique mais scientifique qui a présidé à son élaboration. Certes, il a matière à s'attendrir. Mais on a beau donner de beaux sentiments et les rendre sympathiques, reste qu'un dinosaure, c'est un dinosaure. Ce n'est pas la créature la plus attendrissante de l'histoire de la planète. Et c'est bien de valeur mais les bêtes du jurassique ne se caractérisaient pas par leur regard de velours. Ce qui n'enlève rien à l'extraordinaire qualité technique de l'ensemble qui mérite non seulement d'être mentionnée mais également d'être vue.

Cela dit, si vous travaillez présentement sur un scénario de film puis-je me permettre de vous proposer de regarder ailleurs que du côté des dinosaures? Je les aime bien mais je commence à en avoir plein le jurassique.

## À l'affiche

### Le cowboy de Shanghai

■ Comédie. Dans l'Ouest américain du siècle dernier, la garde du corps d'une famille royale chinoise accepte l'aide d'un voleur de train afin de tirer du danger une princesse chinoise qui a été kidnappée.

### Dinosaure

■ Film d'animation. Dans un nid abandonné, un oeuf de dinosaure est récupéré et entreprend un long périple à l'issue duquel il sera adopté par des lémuriers. Quand un énorme météorite frappe la Terre, notre dinosaure se joint à d'autres dans un voyage vers la terre ancestrale.

### Fréquences

■ Thriller de science-fiction. Un policier découvre qu'il peut communiquer avec son défunt père dans le passé. Suite à cette révélation, il décide de prendre tous les moyens afin de l'avertir de l'accident qui doit lui coûter la vie.

### Gladiateur

■ Drame d'époque. Maximus, un grand général romain est forcé de s'exiler et de devenir esclave à cause de la jalousie de Commodus, héritier de l'empire. Maximus revient à Rome en gladiateur décidé à venger la mort de sa famille et il ne peut y arriver qu'en devenant un héros.

### Je rêvais de l'Afrique

■ Drame biographique. Ayant connu la beauté de l'Afrique toute jeune, Kuki Gallman décide de s'y installer avec son con-

joint et leur fils. Elle y découvrira souffrances, passions et joies ainsi qu'un sens à sa vie.

### M:I-2

■ Thriller. L'agent Ethan Hunt a une relation avec une autre agente qui est aussi courtisée par un mégalomane qui, s'il met la main sur un virus mortel, pourrait menacer le monde. Hunt est chargé de récupérer le virus.

### Les Pierrafeu à Viva Rock Vegas

■ Comédie. Fred Flinstone, un jeune peu fortuné rencontre la jeune héritière Wilma Slaghoople. Avec leurs meilleurs amis Barney Rubble et sa future fiancée Betty, ils partent pour un week-end romantique à Rock Vegas.

### Terre champ de bataille

■ Drame de science-fiction. En l'an 3000, des extra-terrestres envahissent la Terre, forçant les humains à vivre cachés. Un homme essaie d'améliorer la vie des siens mais capturé et emmené dans un camp d'esclaves, il s'attaque à l'envahisseur.

### U-571

■ Drame de guerre. Durant la Deuxième guerre mondiale, l'équipage d'un sous-marin américain doit surmonter ses craintes pour aller décoder un mécanisme secret d'un bateau allemand.

### La virée

■ Comédie. Josh est amoureux mais quand il a une relation sexuelle avec une autre fille, que l'incident est enregistré sur cassette vidéo et que la cassette est envoyée par erreur à son amie de coeur, il part avec trois amis pour la récupérer.

Au Théâtre des Grands Chênes de Kingsey Falls

# CLONE-MOI!

de François Archambault  
mise en scène de Normand Chouinard

Normand Lévesque

Julie Perreault

Marcel Leboeuf

Christian Bégin

Dès le 21 juin 2000  
Réservez maintenant  
(819) 363-2900

Cascades AP 12

**LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE**

**CINÉMA DU CAP**  
300, rue BARKOFF, CAP-DE-LA-MADELEINE  
SON DIGITAL ET ÉCRANS COURBES

**INFO-HORAIRE:  
693-9899**

**SEMAINE DU 26 MAI AU 1<sup>er</sup> JUIN 2000**

**GÉRANT DEMANDÉ  
faire parvenir C.V.  
au Cinéma du Cap.**

**LE DINOSAURE (G) WALT DISNEY**  
SAM. & DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15  
TOUS LES SOIRS: 7:15 - 9:15

**LE COW-BOY DE SHANGHAI (G) JACKIE CHAN**  
SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:15 - 9:35  
TOUS LES SOIRS: 7:15 - 9:35

**TERRE-CHAMP DE BATAILLE (G)**  
**JOHN TRAVOLTA**  
SAM. & DIM.: 5:15 - 9:15  
TOUS LES SOIRS: 9:15

**LES PIERRAFEU À VIVA ROCK VEGAS (G)**  
**STEPHEN BALDWIN**  
SAM. & DIM.: 1:15 - 3:15 - 7:30  
TOUS LES SOIRS: 7:30

**LA VIRÉE (13+) SEANN WILLIAM SCOTT**  
SAM. & DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30  
TOUS LES SOIRS: 7:30 - 9:30

**GLADIATEUR (13+) RUSSELL CROWE**  
SAM. & DIM.: 12:30 - 3:30 - 6:30 - 9:30  
TOUS LES SOIRS: 6:30 - 9:30

**MISSION IMPOSSIBLE 2 (13+) TOM CRUISE**  
SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30  
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30

**MISSION IMPOSSIBLE 2 (13+) TOM CRUISE**  
SAM. & DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:30 - 9:45  
TOUS LES SOIRS: 7:30 - 9:45

**MARDI & MERCREDI 5,50 \$**  
(avant 18h00)  
sauf jours fériés

**CINÉMA FLEUR DE LYS**  
CARRÉFOUR TROIS RIVIÈRES OUEST 375-3277

9 salles son numérique écrans courbes  
<http://www.actionfilm.ca/fleurdelys>

Maintenant ouvert en matinées  
les mardis et mercredis à 13h20!

**SEMAINE DU 26 MAI AU 1<sup>er</sup> JUIN**

**LE COWBOY DE SHANGHAI (G)**  
Ven. Lun. et Jeu.: 18h45 - 21h15  
Sam. et Dim.: 12h40 - 15h20 - 18h45 - 21h15  
Mar. et Mer.: 13h35 - 18h45 - 21h15 Laissez-Passer Refusés

**MISSION IMPOSSIBLE 2 (13+)**  
Ven.: 18h30 - 18h45 - 21h20 - 21h40  
Sam.: 12h30 - 12h45 - 15h20 - 15h30 - 18h30 - 18h45 - 21h20 - 21h40  
Dim.: 12h30 - 12h45 - 15h20 - 15h30 - 18h30 - 18h45 - 21h20 - 21h30  
Lun. et Jeu.: 18h30 - 18h45 - 21h20 - 21h30  
Mar. et Mer.: 13h40 - 18h30 - 18h45 - 21h20 - 21h30

**LE DINOSAURE (G)**  
Ven. Lun. et Jeu.: 18h30 - 20h15  
Sam. Dim.: 12h30 - 14h15 - 16h00 - 18h30 - 20h15  
Mar. et Mer.: 13h40 - 18h30 - 18h45 - 21h20 - 21h30

**LA VIRÉE (13+)**  
Ven. Lun. et Jeu.: 18h45 - 21h00  
Sam. et Dim.: 12h45 - 15h15 - 18h45 - 21h00  
Mar. et Mer.: 13h30 - 18h45 - 21h00

**TERRE CHAMP DE BATAILLE (G) Décon. aux jeunes enfants**  
Tous les soirs: 21h00

**GLADIATEUR (13+ violence)**  
Ven.: 18h45 - 21h45  
Sam.: 12h30 - 15h25 - 18h45 - 21h45  
Dim.: 12h30 - 15h25 - 19h30  
Lun. et Jeu.: 19h30  
Mar. et Mer.: 13h30 - 19h30 Laissez-Passer Refusés

**JE RÉVAIS DE L'AFRIQUE (G)**  
Ven. Lun. et Jeu.: 18h35  
Sam. et Dim.: 12h35 - 18h35  
Mar. et Mer.: 13h30 - 18h35

**FRÉQUENCES (13+)**  
Ven. Lun. et Jeu.: 18h40 - 21h20  
Sam. et Dim.: 12h45 - 15h30 - 18h40 - 21h20  
Mar. et Mer.: 13h40 - 18h40 - 21h20

**U-571 (en version française) (G) Décon. aux jeunes enfants**  
Tous les soirs: 18h35

**ERIN BROCKOVICH (G)**  
Ven. Lun. et Jeu.: 21h00  
Sam. et Dim.: 15h20 - 21h00  
Mar. et Mer.: 21h00

**LES PIERRAFEU À VIVA ROCK VEGAS (G)**  
Sam. et Dim.: 12h50 - 14h45  
Mar. et Mer.: 13h30

Maintenant ouvert tous les soirs!

**CINÉ-PARC TROIS-RIVIÈRES**  
ROUTE 40, SORTIE 192 377-2109

**LE COWBOY DE SHANGHAI (G)**  
JACKIE CHAN LUCY LIU OWEN WILSON  
v. française de SHANGHAI NOON Laissez-Passer Refusés

**2<sup>e</sup> film: MISSION SUR MARS**

**MISSION IMPOSSIBLE 2 (13+)**  
TOM CRUISE ANTHONY HOPKINS  
en version française Laissez-Passer Refusés

**2<sup>e</sup> film: LES RÈGLES D'ENGAGEMENT**

**LES GRANDS EXPLORATEURS**  
L'AVENTURE PAR L'IMAGE

**SAISON 2000-2001**

	AVENTURE EN <b>Chine</b>
	<b>Mexique</b> TERRE DE MAGIE
	<b>Grèce</b> ENTRE CIEL ET MER
	<b>Turquie</b> HISTOIRE D'UN EMPIRE
	PARFUMS DE LA <b>Thaïlande</b>
	LES GRANDS PARCS NATIONAUX DES <b>États-Unis</b>
	MILLE ET UN CONTES DE LA <b>Syrie</b>

une présentation de  
**VISA Odysée Desjardins**

**ABONNEZ-VOUS!**  
(819) 380-9797  
[www.lesgrandexplorateurs.com](http://www.lesgrandexplorateurs.com)

**FAITES VITE! VOUS AVEZ TOUT À GAGNER!**

UN SÉJOUR DE RÊVE EN GRÈCE ET 500 \$ EN ARGENT

UN CAMÉSCOPE NUMÉRIQUE JVC

SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON  
374, RUE DES FORGES, TROIS-RIVIÈRES

VEN. SAM. COUCHE-TARD EN APRES-MIDI - MAR. MERC. SOIR

**5,50 \$** | **LES CINÉMAS BIERMANS** 539-8899 | Place BIERMANS

1553 Boulevard Biermans, Shawinigan Visitez notre site internet: <http://www.cinema.ca>

**HORAIRE DU 26 MAI AU 1<sup>er</sup> JUIN COUCHE-TARD VEN. SAM. À 5,50 \$**

<b>LE COWBOY DE SHANGHAI</b> v. f. de SHANGHAI NOON Ven. Lun. et Jeu.: 19h00 - 21h30 / Mar. Mer.: 15h30 - 19h00 - 21h30 / Sam. Dim.: 12h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30 Coucher-tard, Ven. Sam.: 20h00	<b>FRÉQUENCES</b> Ven. Lun. et Jeu.: 18h55 / Mar. Mer.: 15h30 - 18h55 / Sam. Dim.: 12h00 - 15h30 - 18h55 / Coucher-tard, Ven. Sam.: 20h00	<b>LE DINOSAURE</b> Ven. Lun. et Jeu.: 19h00 - 21h30 / Mar. Mer.: 14h40 - 18h40 - 19h00 - 21h20 / Coucher-tard, Ven. Sam.: 20h30	<b>TERRE CHAMP DE BATAILLE</b> À LA RECONQUÊTE DE LA PLANÈTE Tous les soirs: 21h20	<b>TOM CRUISE</b>
<b>JE RÉVAIS DE L'AFRIQUE</b> Ven. Lun. et Jeu.: 19h00 / Sam. Dim.: 12h00 - 19h00	<b>U-571</b> Ven. Lun. et Jeu.: 21h30 / Sam. Dim. Mar. Mer.: 15h35 - 21h30 / Coucher-tard, Ven. Sam.: 20h00	<b>LA VIRÉE</b> Ven. Lun. et Jeu.: 19h05 - 21h20 / Mar. Mer.: 14h40 - 18h40 - 19h05 - 21h20 / Coucher-tard, Ven. Sam.: 20h30	<b>RUSSELL CROWE</b> Ven. Lun. et Jeu.: 18h35 - 21h35 / Mar. Mer.: 15h35 - 18h35 - 21h35 / Sam. Dim.: 12h30 - 15h30 - 18h35 - 18h50 - 19h00 - 21h30 Coucher-tard, Ven. Sam.: 20h25	<b>M:I-2</b> Ven. Lun. et Jeu.: 18h50 - 19h00 - 21h20 - 21h30 / Mar. Mer.: 15h05 - 15h25 - 18h50 - 19h00 - 21h20 - 21h30 / Sam. Dim.: 12h30 - 13h00 - 15h05 - 15h35 - 18h50 - 19h00 - 21h20 - 21h30 / Coucher-tard, Ven. Sam.: 20h00 - 20h30



LIVRES

# La région à l'honneur

Septentrion publie deux ouvrages consacrés à l'histoire de la Mauricie

Martin Francoeur  
Trois-Rivières

Le moins que l'on puisse dire, c'est que la Mauricie est tombée dans l'oeil de la maison d'édition du Septentrion.

On y a récemment publié non pas un mais bien deux ouvrages à caractère historique. Deux voyages sur le Saint-Maurice et La gestion de l'étranger constituent une belle façon de nous faire découvrir certains aspects méconnus de l'histoire de la région.

Il s'agit pourtant de deux ouvrages à la facture complètement différente. La gestion de l'étranger, écrit par l'anthropologue Claude Gélinas, est résolument un essai. Sa forme stricte, sa rédaction rigoureuse et les nombreux rappels historiques nous plongent dans un cours assez complet sur les Atikamekw et la présence eurocanadienne en Haute-Mauricie, au cours de la période allant de 1760 à 1870. C'est d'ailleurs ça le sous-titre de l'ouvrage. Ce n'est pas rien...

D'autre part, Deux voyages sur le Saint-Maurice, de l'abbé Napoléon Caron, apparaît bien davantage comme un ouvrage à saveur plus populaire. Et franchement intéressant à part ça.

Le livre original de Napoléon Caron, écrit à la fin du XIXe siècle, se retrouve ici annoté par les historiens Denis Vaugeois et René Verrette. Et les informations qu'on y trouve sont toujours pertinentes.

Dans cet ouvrage, l'abbé Caron nous relate son périple en Haute-Mauricie, en 1887, alors qu'il accompagnait Mgr Lafleche pour sa visite paroissiale. La rivière se remonte alors à la perche et à la cordelle depuis les Grandes-Piles, reliées par train à Trois-Rivières. Ce n'est qu'à son retour que l'abbé Caron a publié son récit de voyage dans le Journal des Trois-Rivières, sous la forme d'une série de lettres. L'intérêt soulevé le convainquirent d'effectuer un second périple, en 1888, cette fois dans la région du Bas-Saint-Maurice. En canot.

Fin observateur, analyste aguerri, habile vulgari-



sateur, l'abbé Caron parvient à raconter dans les moindres détails certaines étapes de ses voyages. Les anecdotes sont nombreuses, enrobées dans un style simple et un ton résolument populaire. La lecture est particulièrement agréable.

On ne pourra pas en dire autant de l'ouvrage de Claude Gélinas. La spécificité du sujet — les Atikamekw et la présence eurocanadienne en Haute-Mauricie, rappelons-le — nous entraîne parfois dans des méandres que seuls les initiés, en anthropologie comme en histoire, peuvent apprécier pleinement.

Dans son essai, l'auteur s'applique en fait à poser un regard sur les rapports entre les Atikamekw et les Eurocanadiens en Haute-Mauricie, entre 1760 et 1870. La thèse de Claude Gélinas: un jeu complexe d'influences réciproques et de compromis. On est loin de l'idée habituellement reçue des rapports à sens unique des puissants Blancs qui influencent les autochtones.

La période ciblée par l'auteur est celle de l'après-Conquête, alors que les commerçants de fourrure et les missionnaires ont l'oeil sur le vaste territoire des Atikamekw de la Mauricie. Le portrait social, économique et culturel que brosse Claude Gélinas est sans doute efficace, assurément riche, probablement rigoureux. Mais la rédaction est d'une lourdeur quasi insupportable pour quiconque n'est pas habitué aux essais, surtout anthropologiques...

Les férus d'histoires s'abreuvront sans doute des propos de Claude Gélinas, mais pour Monsieur et Madame Tout-le-Monde, l'ouvrage de Napoléon Caron, revu et enrichi par Vaugeois et Verrette, est certainement plus réjouissant.

«Deux voyages sur le Saint-Maurice», par Napoléon Caron, éditions du Septentrion, 312 pages.

«La gestion de l'étranger - Les Atikamekw et la présence eurocanadienne en Haute-Mauricie 1760-1870», essai de Claude Gélinas, éditions du Septentrion, 384 pages.

# Grotesque cynique butor personnage

La charge en règle de Jacques Hébert contre Maurice Duplessis

Trois-Rivières (MF)

Le livre a un petit quelque chose d'absurde. Pas tellement dans le propos, mais dans la forme. Jacques Hébert vient de publier un ouvrage pamphlétaire sur Maurice Duplessis dans le but avoué de contrer les timides hommages qu'on lui a rendus, lors du quarantième anniversaire de sa mort, notamment.

Jacques Hébert en avait assez de voir s'élever des historiens et des personnalités publiques qui affirmaient que le quarantième anniversaire de la mort de Duplessis nous donnait l'occasion de constater, avec le recul, que ce qu'il a fait n'est pas si mauvais.

Non, merci! Clame haut et fort le verveux sénateur.

Selon lui, il semble impératif de tenir Duplessis responsable d'un retard de vingt-cinq ans qu'a pris le Québec dans ce qui aurait dû être une évolution normale. Jacques Hébert mène une charge à fond de train contre le personnage et le rôle qu'il a joué dans le contexte de la Grande noirceur. Contre ses manoeuvres douteuses, contre ce qu'il estime être la corruption de toute une société, contre l'avitilissement du processus démocratique, contre les malversations...

Les métaphores et les épithètes sont nombreux pour décrire le sujet de cet essai. Le foutu charlatan de Trois-Rivières, le petit petit politicien, le rageur petit coq de village aux grinçants coquericos, le grotesque cynique butor personnage, le tyranneau de province... Jacques Hébert voulait provoquer et il a lâisé les euphémismes de côté.

L'auteur écorche même au passage quelques autres personnages, dont Conrad Black, qui a signé l'année dernière une biographie imposante sur Maurice Duplessis.



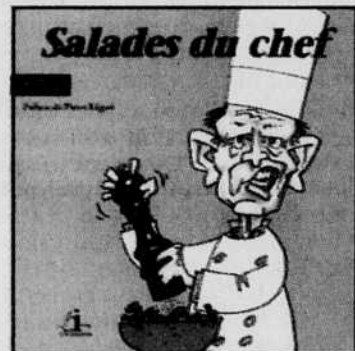
«L'éhonté frémissant complaisant», écrit-il.

La démonstration de Jacques Hébert se défend. Sa thèse vaut bien celle de ceux qui croient que Duplessis a été un grand homme pour le Québec. Ce sont les arguments et le point de vue qui font la différence. Là où l'ouvrage devient intéressant — et souvent très drôle, doit-on le dire — c'est dans sa forme. Dans le langage qu'utilise l'auteur septuagénaire. Dans les exemples qu'il cite. On croirait souvent entendre un animateur de tribune téléphonique en manque de cibles...

Il serait absurde de monter aux barricades contre un ouvrage comme celui-là. Je ne suis pas historien. Les seules choses que je connais de Duplessis sont celles qui m'ont été racontées. Et je dois admettre que j'aime bien lire — enfin — un autre point de vue.

Tendancieux, certes, mais ô combien convaincu!

«Duplessis, non merci!», essai de Jacques Hébert, éditions du Boréal, 208 pages.



## Bado récidive

Sixième recueil pour le caricaturiste

Trois-Rivières (MF)

Caricaturiste attiré pour le quotidien *Le Droit*, Bado vient de publier un recueil — le sixième du genre — de ses meilleures caricatures parues dans le quotidien francophone d'Ottawa depuis trois ans.

On connaît davantage les recueils que nous sert annuellement Serge Chapleau, mais ceux de Bado méritent au moins autant d'attention. Il est plein d'esprit, le mec. Et pour ce qui est du pied de nez à la politique et aux politiciens, il ne donne pas sa place. Dans les messages frappants, qui poussent à réfléchir, il est peut-être le roi.

Le coup de crayon est assez sommaire. Moins enrobé que Chapleau, pour utiliser encore la comparaison. Les caricatures de Guy Badaux — c'est son vrai nom — s'apparentent davantage à la bande dessinée, aux traits naïfs du cartoon. Et c'est tout aussi efficace que le dessin élaboré, axé sur la stricte ressemblance.

On retrouvera dans son recueil, intitulé *Salades du chef*, plusieurs têtes à claques traditionnelles. Jean Chrétien y occupe une place de choix, tout comme Preston Manning, Pierre Pettigrew, Lucien Bouchard, Stéphane Dion, Sheila Copps... Pour ne nommer que ceux-ci, bien sûr.

Étonnamment, c'est souvent lorsqu'il ne reproduit pas un personnage connu que Bado est meilleur. Souvent, ses dessins à caractère social ont plus de mordant, frappent encore plus. Il y a là des clins d'oeil de génie.

Et comme on n'a pas la chance, si, de feuilleter fréquemment *Le Droit*, il peut-être intéressant de jeter un coup d'oeil sur le recueil de ce fin observateur de la vie politique et sociale, doublé d'un artiste de grand talent.

*Salades du chef*, recueil de caricatures de Bado, éditions L'Interligne, 124 pages.



## Saison Théâtre 2000-2001

Abonnement en vente à partir du 29 mai  
Billets à l'unité (25\$ à 27\$) en vente à partir du 1er juin



### Je suis une mouette

samedi 7 octobre  
Avec Monique Miller, Annick Bergeron, Denis Bernier, Bourgeois, Suzanne Clément et Jean-François...  
Une production du Théâtre de Quai sous et de l'Opis.



### Les gens en colère

Avec Albert Pallascio, ... et 8 autres

### Qui a peur de Virginia Woolf?



Samedi 25 novembre  
Avec Louise Marleau, Raymond Cloutier et deux autres comédiens. Une production du théâtre du Rideau Vert.

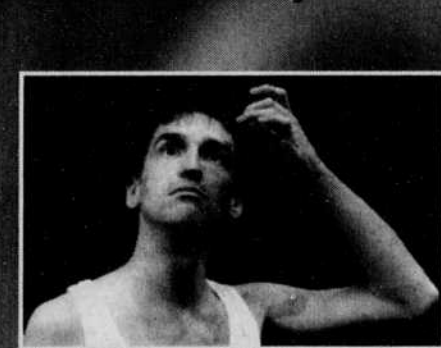


### Avec le temps

Samedi 27 janvier  
Revue musicale avec Louise Forestier, Serge Postigo, Albert Millaire, Lynda Johnson, Hélène Major, Louis Gagné et Kalleen Fortin.



### Le grand magicien



### Brèves de comptoir

Samedi 7 avril  
Picolage de textes de Jean-Marie Gourio, avec Patrick Brosseau, Annie St-Pierre et 4 autres comédiens.

### La mort d'un commis voyageur

Samedi 24 mars  
Avec Michel Dumont, Franca Castel, François Tassé et 9 autres comédiens. Une production des tourtereaux Jean Dupeyron.



### La chambre bleue

Samedi 28 avril  
Avec Normand D'Amour et Pascale Desrochers. Une production du théâtre du Rideau Vert.



### Sol: retour au vendredi 27 avril

Pour ce deuxième spectacle... Retour aux souches. Sol nous présente autres monologues tirés de ses...

### Faites votre choix!

Afin de vous laisser toute liberté de savourer notre prochaine saison théâtrale selon vos goûts et préférences, nous vous offrons une formule d'abonnement des plus souples. Composez votre propre menu!

- le frugal: 4 spectacles pour 90\$ un rabais de 10%
- le régulier: 6 spectacles pour 105\$ un rabais de 16%
- le gastronomique: 7 spectacles pour 126\$ un rabais de 28%
- le tout-garni: 8 spectacles pour 130\$ un rabais de 70%

Billetterie et info (819) 539-6444  
Dépliant disponible au Centre des Arts



# JEU et multimédia

## Un voleur honorable

« Thief II: The Metal Age »

**J**e suis la nuit, et le silence. Je suis l'ombre furtive qui se glisse chez vous.

Je suis l'allié des forces obscures qui hantent vos mauvais rêves.

Je suis la menace constante, l'ennemi silencieux, le visiteur fatidique. Je suis un voleur.

Et je dois dire que j'aime plutôt ça! Après avoir enfilé l'uniforme d'une



**Serge L'Heureux**

unité d'élite de la police de Los Angeles dans SWAT 3, pour investir en silence des bâtisses infestées de terroristes, me voici affublé d'un accoutrement moyen-âgeux pour infiltrer en catimini de chics manoirs, des entrepôts encombrés, une banque et d'autres hauts lieux de la belle société.

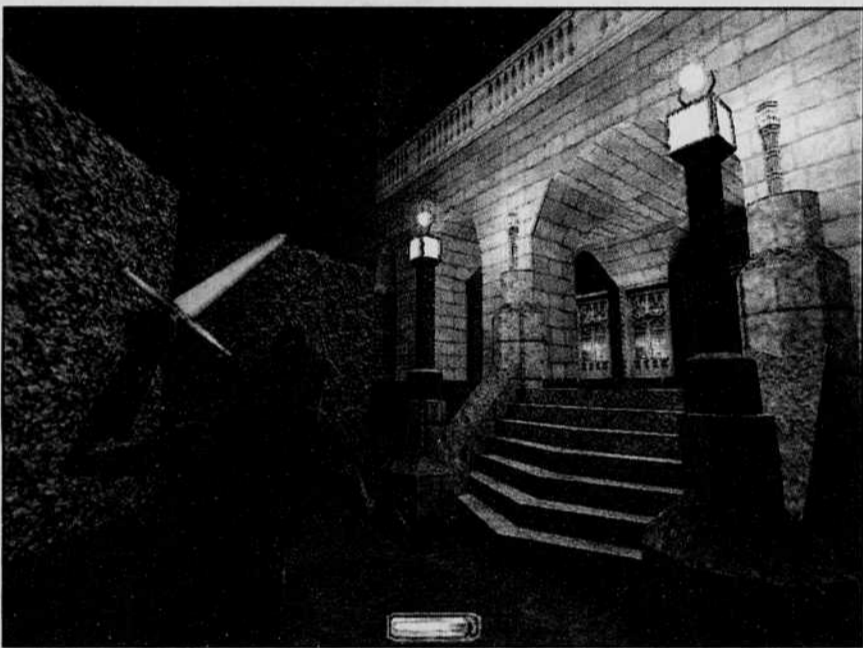
Thief 2: The Metal Age, développé par Looking Glass Studios et distribué par Eidos, s'appuie sur le succès de son prédécesseur, Thief: The Dark Project, qui a contribué à redéfinir les jeux d'action à la première personne. Il ne s'agit plus, comme dans Quake III ou Half-Life, d'éliminer avec grand fracas toutes les créatures rencontrées, mais plutôt de les éviter le plus possible. Se glissant dans l'ombre en profitant du moindre racoin pour échapper aux gardes, le voleur de Thief 2 doit éviter à tout prix d'être remarqué pour accomplir sa mission. Et si parfois, l'affrontement semble inévitable, il tourne rarement à son avantage.

Le scénario s'inspire des événements du premier volet de la série Thief. Le personnage principal, Garrett, est un voleur professionnel. Après avoir affronté les Hammerites dans The Dark Project, il se frotte cette fois aux Mechanists, une secte secrète au service de la classe dirigeante, et à un nouveau shérif qui a juré d'avoir sa peau. Dans l'ensemble, les missions s'enchaînent bien, et contribuent à révéler toutes les ramifications d'une histoire intéressante, mais moins élaborée que dans le premier épisode. De toute évidence, Thief 2 a été conçu pour exploiter le succès de son prédécesseur, un jeu original s'appuyant sur un concept unique, qu'aucun autre éditeur n'a imité.

Après avoir entendu les commentaires des joueurs, Looking Glass a choisi de conserver la même approche, en éliminant toutefois les éléments surnaturels, comme les morts vivants qui n'avaient pas vraiment leur place dans un tel univers. Ils ont plutôt axé Thief II vers les adversaires humains, non sans y avoir intégré des robots construits par les Mechanists; notre voleur devra donc neutraliser les gardes, comme avant, mais aussi ces



Certains intérieurs vraiment immenses laissent beaucoup de latitude au joueur, qui devra choisir la bonne stratégie pour éliminer ses adversaires.



Bien que le combat soit parfois inévitable, on peut compléter la plupart des missions sans tuer un seul garde. Mais ici, c'est trop tard...

machines plus coriaces... mais plus stupides.

Les quinze missions du jeu ne manquent pas d'intérêt, les concepteurs ayant exploité toutes les variations possibles sur le thème de la furtivité; Garrett devra, par exemple, infiltrer le poste de police pour faire

porter des soupçons sur un des lieutenants du shérif, ou arpenter la ville en passant par les toits. Il dispose de quelques outils supplémentaires, comme une potion le rendant invisible pour quelques minutes ou une caméra à distance. Son arsenal comprend aussi différents types de flèches, des

bombes et des mines, sans oublier son fidèle gourdin, arme de prédilection pour assommer les

gardes, dont les corps inanimés devront ensuite être transportés dans un endroit discret pour ne pas attirer l'attention de leurs compagnons, qui ne manqueraient pas de donner l'alerte.

Pour réussir dans Thief 2, il faudra étudier avec soin son environnement. Un plancher métallique ou en bois, par exemple, fera résonner les pas du voleur et augmentera ses chances d'être repéré; par contre, le tapis absorbe le bruit. Chaque angle de corridor devra être abordé avec prudence, chaque porte ouverte avec précautions pour ne pas tomber face à face avec un garde. Dans ce contexte, il faut rester à l'écoute du moindre bruit suspect, qui peut alerter Garrett d'un danger potentiel; à l'occasion, il pourra surprendre des conversations lui fournissant des indices supplémentaires. L'environnement sonore joue donc un rôle important dans Thief 2; une carte de son 3D constituera un atout indéniable; quant à la musique, elle contribue, comme dans un bon film, à créer le suspense.

Les niveaux sont vraiment immenses. Il faut parfois compter de trois à quatre heures pour compléter une seule mission, assurant au jeu une durée de vie importante, d'autant plus qu'on dispose de trois niveaux de difficulté qui vont du... pas commode au presque impossible! En effet, si le premier Thief était difficile, celui-ci l'est bien davantage et ne manquera pas d'exaspérer les joueurs impatientes. Chaque mission comporte plusieurs objectifs, qui impliquent souvent des déplacements d'un endroit à l'autre de la carte. Un éditeur de missions (en anglais) est aussi disponible sur le site de Looking Glass.

Si la structure des missions s'est resserrée depuis le premier épisode, le moteur graphique, lui, n'a guère évolué, à part l'emploi de textures plus détaillées. Thief 2 mise davantage sur un concept innovateur que sur des prouesses graphiques spectaculaires; son intérêt se situe au niveau de l'approche stratégique à adopter pour accomplir les objectifs, tout en levant le voile sur de nouveaux aspects du scénario. C'est un jeu qui récompense les joueurs patients, méthodiques et astucieux.



GENRE: action - FORMAT: Windows 95 / 98 / 2000. ÉDITEUR: Looking Glass - DISTRIBUTION: Eidos - CONFIGURATION MINIMUM: Pentium 266, 48 Mo de RAM, lecteur CD-ROM 4x, carte 3D 4 Mo - RECOMMANDÉ: Pentium 400 ou mieux, 64 Mo de RAM, carte 3D 16 Mo, carte de son 3D - PATCH: oui (32 Mo) - LANGUE: jeu et manuel en anglais - MULTIJOUEURS: non - DÉMO: oui (130 Mo).



## Enfin!

« MLB 2001 » offre un vrai défi aux initiés

Steve Turcotte  
Trois-Rivières

À pareille date l'an dernier, 989 Sports avait réussi à offrir aux amateurs de simulations sportives une édition excitante de MLB. Un jeu fluide, visuellement réussi et comportant plusieurs options intéressantes.

L'édition 2001 était donc attendue avec impatience. Pour le grand plaisir des initiés, 989 Sports a décidé de bâtir sur l'édition précédente pour offrir un divertissement encore plus complet.

La commande était pourtant de taille. On a donc amélioré la présentation, offert quelques nouvelles options - dont le mode Franchise - et rendu encore plus réaliste la simulation, un point très important qui distingue les incontournables.

En clair, les joueurs possèdent maintenant tous pour la plupart vraiment leur propres caractéristiques. L'époque où Shane Andrews frappait plus de coups sûrs que Tony Gwynn est maintenant révolue. Orlando Cabrera ne frappera plus autant de circuits que Vladimir Guerrero et Brad Fullmer ne sera plus candidat pour le Gant doré au premier cousin!

Mais ce qui retient le plus l'attention de la version 2001, c'est la capacité de l'intelligence artificielle à offrir une vive opposition. Auparavant, un joueur moyen pouvait facilement gagner huit parties sur dix même en évoluant en mode tout étoile. Terminée donc, l'ère de la facilité.

Les initiés pourront même pour une fois prendre plaisir à défier l'intelligence artificielle, une première pour une simulation de baseball, de hockey, ou même de football.

La qualité de la simulation est bien sûr rehaussée. Seule petite ombre au tableau, 989 Sports n'a pas encore corrigé le problème d'ambiance au Stade olympique. On se croirait à Fenway tellement les amateurs sont bruyants! Comme quoi rien n'est absolument parfait... ●



Avec « MLB 2001 », Sony a réussi l'exploit de contenter les amateurs les plus exigeants.

★★★★★

Graphisme: ★★★★★

Jouabilité: ★★★★★

Son: ★★★★★

Longévité: ★★★★★

Sites intéressants sur Internet:  
<http://www.lglass.com>  
<http://www.eidosinteractive.com>

COMMENCEZ À PAYER EN NOVEMBRE 2000\*

533 MHz

MONITEUR EN SUS

ORDINATEUR TE

- Processeur AMD-K6-2/533 MHz • Carte-Mère 100 MHz • 64 Mo de mémoire vive, SDRam (1/3)
- 6.4 Gig d'espace disque dur • Lecteur CD 50X • Carte audio compatible SoundBlaster
- Carte modem/fax 56k, v.90 • Haut-parleurs • Clavier bilingue, souris et tapis inclus!
- Windows 98 français (CD original) et cd de restauration
- GARANTIE 2 ans pièces et main-d'oeuvre.

999<sup>95</sup>

AMÉBIEMENTS TANGUAY ÉLECTRONIQUE

2200, boul. des Récollets  
Trois-Rivières (819) 373-1111

RAPIDUS INFOVECK

1 MOIS GRATUIT À INTERNET

InfoTeck Internet

\* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées. Programme de paiements par mensualités: ne payez que les taxes comptant. Le taux d'intérêts est de 13,5%. Exemple: pour un montant de 500 \$, les frais d'intérêts seront de 73,32 \$ (24 mois) pour une obligation du consommateur de 573,32 \$. Photo à titre indicatif.

Le Nouvelliste  
 Samedi  
 27 mai  
 2000

# PLUS détente

## Moscou

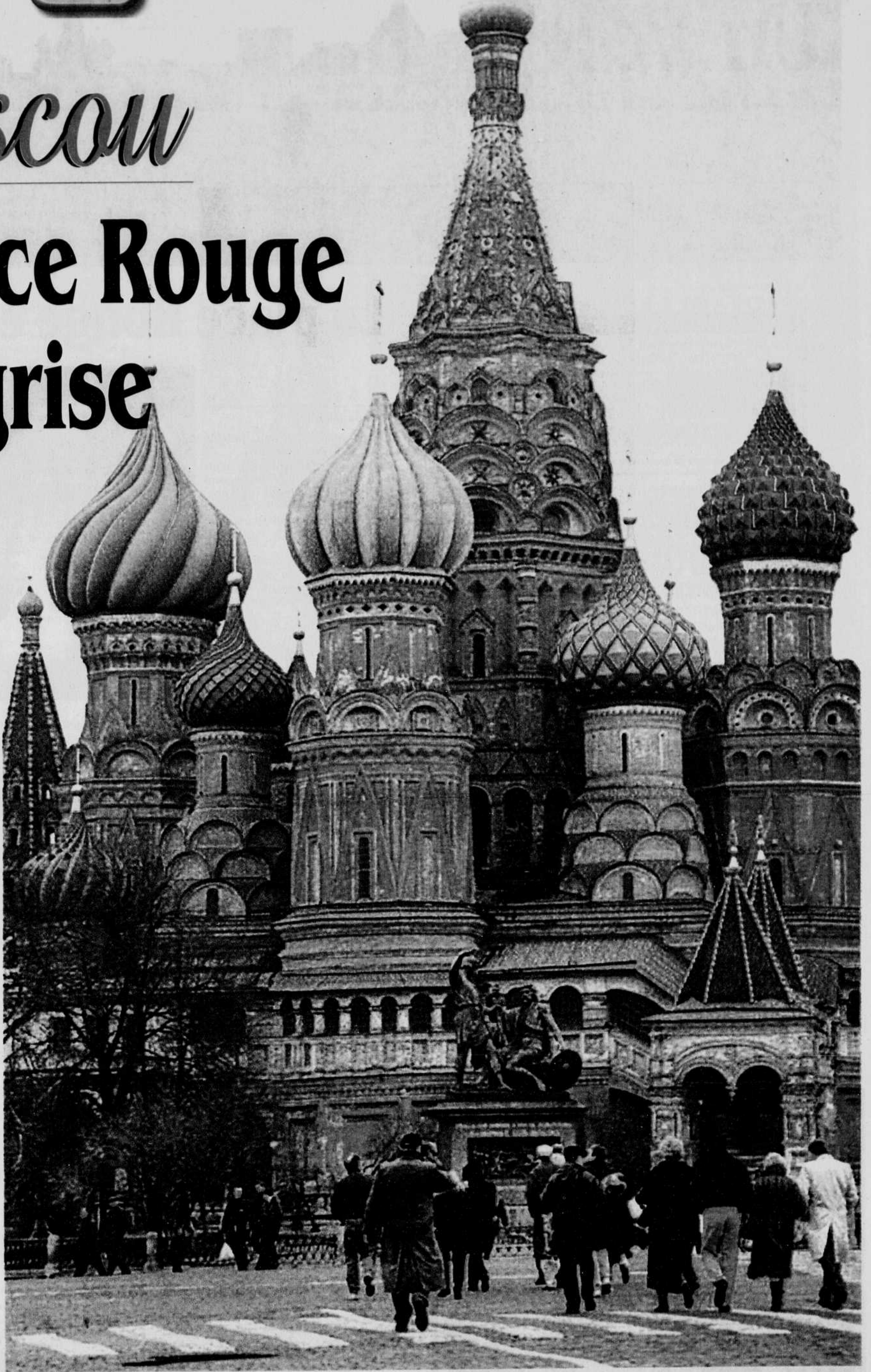
### La place Rouge était grise

Pierre Vincent  
 La Presse

Le vol SU302 de l'Aeroflot à destination de Moscou partira ce soir-là à moitié vide: quelques mahous en complet-veston dénouent leurs cravates et prennent leurs aises en classe nomenklaturiste. Personne ne se trouve dans la classe des affairistes. Et les prolétaires occupent moins d'un fauteuil sur deux dans la dernière cabine.

Nous décollerons avec un peu de retard ce soir. Rien pour étonner vraiment mon lointain voisin de droite, qui paraît même avoir prévu le coup: à peine les excuses du pilote terminées, il sort de son sac une bouteille de 750 ml d'un mousseux espagnol fraîchement achetée à la boutique hors-taxes de l'aéroport de Dorval et commande à l'hôtesse de l'air un verre de plastique et des biscuits secs. Là-dessus, il se plonge dans la lecture de la version unilingue russe du magazine de bord.

Alors que l'avion roule vers la piste de décollage, quelques instants plus tard, le voisin de gauche tend son flasque de vodka parfumée aux canneberges à l'agent de bord qui vient de s'installer sur le strapontin en face de lui.



La cathédrale Saint-Basile-le-Bienheureux, aux neuf chapelles coiffées de dômes

Photo Pierre Vincent

La place Rouge, page P10

CLÉMENT MORIN

Livres - Café  
 Magazines - Papeterie fine

Lundi au samedi  
 de 8 h à 22 h,  
 dimanche de 10 h à 22 h.

4000, boul. des Forges  
 Trois-Rivières

Plaza de la Mauricie  
 Shawinigan

Site Internet: www.cmorin.qc.ca

Palmarès  
 Les meilleures ventes  
 de la semaine

1. LE MYSTÈRE VILLENEUVE  
 Jean Beaunover - Québec Amérique
2. ANNE STILLMAN LE PROCÈS  
 Louise Lacoursière - Libre Expression
3. ET SI C'ÉTAIT VRAI  
 Marc Levy - Laffont
4. LE TESTAMENT  
 John Grisham - Laffont
5. L'ART DU BONHEUR  
 Dalai-Lama - Laffont
6. BALZAC ET LA PETITE TAILLEUSE CHINOISE  
 Dai Sijie - Gallimard
7. MARCEL TESSIER RACONTE CHRONIQUES D'HISTOIRES  
 Marcel Tessier - L'Homme
8. L'AUTRUCHE CÉLESTE  
 Heana Doelin - Flammarion Québec
9. LES BATARDS DE VOLTAIRE  
 John Saul - Petite Bibliothèque Parot
10. COMMENT NOURRIR LES OISEAUX DE L'AMÉRIQUE DU NORD  
 Robert Burton - Trécarre

Promotion de la semaine

GÎTES DU PASSANT  
 AU QUÉBEC

SPECIAL  
 13 \$

Agricoteurs

Le choix du libraire

Guy Descoteaux

L'AMITIÉ AVEC DIEU

Neale Donald Walsch  
 Ariane

Activités à venir

Le mardi 30 mai, à 19 heures, rencontre avec Jean-Pierre Bourassa *Le Moustique*. Après cette rencontre, vous aurez une autre vision des moustiques. La rencontre sera animée par Patricia Powers.

Relâche pour l'été: les activités littéraires reprendront à la fin août.

# VOYAGES

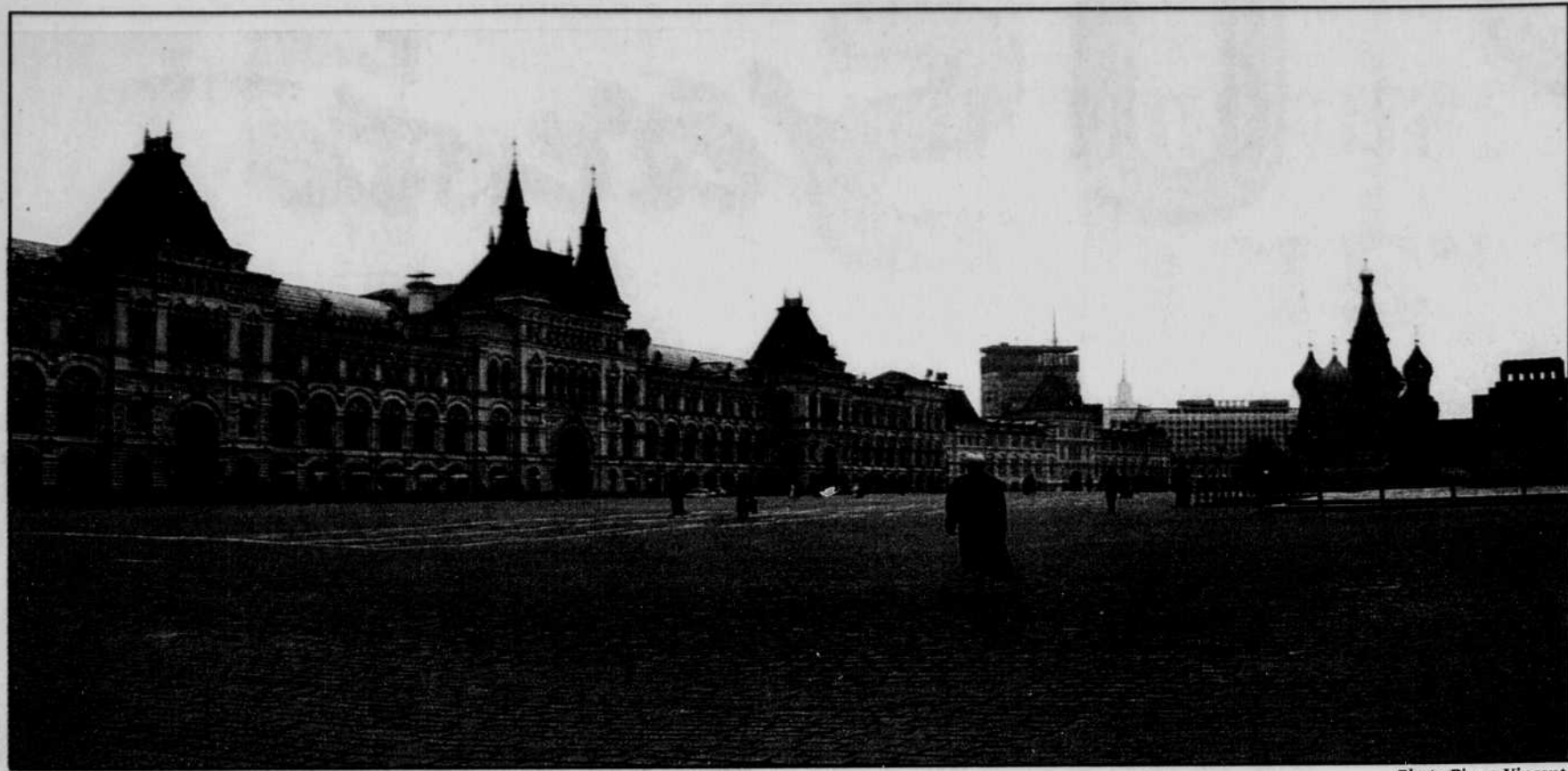


Photo Pierre Vincent

**Au coeur de la vie moscovite, la fameuse place Rouge (Krasnaïa Plochtchad), ainsi nommée parce qu'en russe «rouge» et «beau» sont synonymes.**

## La place Rouge était grise



Photo Pierre Vincent

### Vendeuse assoupie dans sa vitrine de poupées gigognes.

«Après le changement de régime, la chute du Mur de Berlin, la désintégration de l'URSS, raconte aussi Svetlana, nous en étions réduits à faire la queue pour nous procurer des tickets de rationnement pour le lait, la vodka, le boeuf, le tabac. Puis Elstine prend le pouvoir et tente de redresser la situation.»

En juillet 1998, 1 \$ US vaudra cinq roubles. Les consommateurs moscovites ont presque l'impression de connaître la prospérité.

Puis la valeur du rouble se met à dégringoler. Ainsi que le pouvoir d'achat des citoyens. «Du coup, poursuit Svetlana, la classe moyenne naissante disparaît. C'est moins visible dans les grandes villes, mais beaucoup plus en province.»

Aujourd'hui, il faut plus ou moins trente roubles pour acheter un dollar américain. La classe moyenne retrouverait maintenant peu à peu ses moyens. «Elle recommence à voyager à l'étranger et à

«habiller mieux», selon Svetlana. Toutes les marques les plus prestigieuses du monde se trouvent regroupées sous la splendide verrière du plus grand magasin de Russie, le GOM (Gossoudarstvenny ouïversalny magazine, magasin universel d'État), et dans les coquettes boutiques d'une autre galerie marchande, souterraine celle-là, mais presque aussi proche de la place Rouge. Précisons, au passage, que tout y est environ 30 % plus cher que dans les boutiques d'Europe de l'Ouest ou d'Amérique du Nord.

«Après le changement de régime, la chute du Mur de Berlin, la désintégration de l'URSS, raconte aussi Svetlana, nous en étions réduits à faire la queue pour nous procurer des tickets de rationnement pour le lait, la vodka, le boeuf, le tabac. Puis Elstine prend le pouvoir et tente de redresser la situation.»

En juillet 1998, 1 \$ US vaudra cinq roubles. Les consommateurs moscovites ont presque l'impression de connaître la prospérité.

Puis la valeur du rouble se met à dégringoler. Ainsi que le pouvoir d'achat des citoyens. «Du coup, poursuit Svetlana, la classe moyenne naissante disparaît. C'est moins visible dans les grandes villes, mais beaucoup plus en province.»

Aujourd'hui, il faut plus ou moins trente roubles pour acheter un dollar américain. La classe moyenne retrouverait maintenant peu à peu ses moyens. «Elle recommence à voyager à l'étranger et à

(Suite de la page P9)

■ Sourire complice et refus poli de l'employé stylé de l'Aeroflot.

Ma voisine de la rangée d'en avant va choisir, tout à l'heure, son digestif dans le catalogue des produits hors-taxes en vente pendant tout le vol: la compagnie n'offre qu'un seul verre de vin avec l'unique repas chaud.

Les signaux d'interdiction de se lever éteints, plusieurs passagers se dirigeront, alors, dare-dare à l'arrière de l'appareil pour y fumer. Autres vols, autres moeurs.

Huit heures plus tard, autant en temps réel qu'en décalage horaire, le pilote russe pose son Boeing américain sur la piste de l'aéroport Chereemetievo II.

Les guides touristiques mettent tous en garde, plus ou moins, les voyageurs contre certains désagréments à l'arrivée dans la capitale russe: «Longues files d'attente, contrôle tatillon des fonctionnaires des services de l'immigration et de la douane...»

Les instructions du formulaire de la déclaration de douane n'augurent déjà rien de bon: «À conserver pendant toute la durée de votre séjour en URSS (sic) ou à l'étranger. Non renouvelable si perdu.»

En cas de fausse déclaration, précise aussi le formulaire, le voyageur en assumera la responsabilité «en conformité avec la législation de l'Union des républiques socialistes soviétiques». Et un chausson de Goulag avec ça?

Nettement exagérées toutes ces mises en garde, dira plus tard la guide moscovite. «Tout ça remonte au temps de l'Union soviétique. Aujourd'hui, les douaniers n'y font même plus attention.»

Svetlana (comme dans Claire) Tchoungak a bien raison: à la sortie de la zone internationale, personne ne réclama ma déclaration remplie avec grand soin pendant le vol. Pas plus, du reste, que celle complétée à la hâte dans le hall des départs peu avant l'embarquement pour le vol de retour, sept jours plus tard. À vrai dire, les contrôles à l'immigration et à la douane prennent moins de temps en Russie qu'aux États-Unis par les temps qui courent.

Construit en 1979, Chereemetievo II, le plus grand des quatre aéroports de la capitale de Russie, avec sept millions de voyageurs par année, paraît, ce midi, bien lugubre dans sa pénombre. Nous sommes à une douzaine de kilomètres au nord-est de la ville et à environ 25 km du centre-ville, soit à 60 \$US - 70 \$US.

### Moscou dans la grisaille

Le printemps tarde à débarquer dans le nord-ouest de la Russie en ce début d'avril: alors que chez nous les pointes vertes des hémérocalles émergent des vestiges de l'hiver, les

### VOYAGEZ EN GROUPE PRÉSENTATION AUDIOVISUELLE

Tunisie, Ovest canadien, îles-de-la-Madeleine, Louisiane et Bale Georgienne.

Venez nous rencontrer, c'est GRATUIT !

Mardi 30 mai  
TROIS-RIVIÈRES 19 h 30  
Restaurant Gaspard  
475, boul. des Forges

20 ans déjà ! GROUPE VOYAGES QUÉBEC INC.  
Composez sans frais : 1-800-463-1590 ou 1-506-671-6070  
Défendeur des permis du Québec.

Nouvelle promotion:

## Points du Club Sears en DOUBLE

Réservez aujourd'hui. Voyagez. Payez plus tard.\*

Aucun dépôt. Aucuns frais de crédit.  
Aucun paiement avant votre retour.\*

vacances air transat TRAFALGAR  
choix de 40 circuits européens

ou

le vol seulement vers plusieurs villes d'Europe\* du guide achat de Vacances Air Transat.

### Le Grand Tour d'Europe

Départ de Québec  
comprenant 2 jours de liberté à Paris  
10 septembre - 19 jours

2898\*\*

Centre Les Rivières

(819) 379-6163

Agence de voyages SEARS  
LE MONDE EST À VOUS

\*Départ de Montréal et de Québec (Paris seulement) - applicable sur toute nouvelle réservation faite entre le 20 avril et le 10 septembre 2000.  
\*\* Communiquez avec une agence de voyages Sears pour connaître tous les détails et les modalités. \*Prix par personne occupation double, taxes incluses.  
Tous les détails à l'agence de voyages Sears. Sujet à changements sans préavis.  
Défendeur d'un permis du Québec.

Prix à compter de (taxes incluses)

Paris	449 \$
Vol et voiture 5 jours	717 \$
Bruxelles	489 \$
Londres	519 \$
Athènes	897 \$
Rome	790 \$
Achat - Rachat	649 \$



Vancouver 445 \$ Toronto 195 \$

### VOYAGES JEUNES ET ÉTUDIANTS

Vol PARIS à compter de	420 \$	Découvrez l'Europe en autocar	349 \$ (15 jours)
Euro-Passe, 5 pays, 5 jours en 2 mois	353 \$ (25 ans et moins)	Auberges de jeunesse à compter de	15 \$ (la nuit)

### Croisière Trois-Rivières - Québec

avec Patrick Normand 89 \$

20 FORFATS EN AUTOCAR D'UN JOUR ET PLUS

LA MOSAÏQUE LANAUDOISE, 5 juin	74 \$
MONDIAL DE LA BIÈRE ET CASINO, 11 juin	79 \$
THÉÂTRE DE LA CHEVREUSE, 22 juin	85 \$
CROISIÈRE AUX BALEINES, 7 juillet	96 \$
FÊTES GOURMANDES ET CASINO, 11 août	39 \$
FÊTE DES VENDANGES MAGOG - ORFORD, 10 septembre	79 \$

PONT DE LA CONFÉDÉRATION 5 jours Départ le 15 juillet	579 \$ occ. double	ATLANTIC CITY 4 jours Départ le 18 août	475 \$ occ. double	GRAND TOUR DE L'OUEST CANADIEN 14 jours, départ le 9 septembre	2904 \$ occ. double
----------------------------------------------------------	-----------------------	--------------------------------------------	-----------------------	----------------------------------------------------------------	------------------------

VOYAGE VASCO Trois-Rivières 30, rue des Forges Trois-Rivières (819) 694-1335 / (819) 373-6929 www.vascoinc.com

VASCO Beaumont Shawinigan 577, 5e Rue (819) 536-4442

VASCO Beaumont Grand-Mère 758 B, 6e Avenue (819) 538-1786

**747, 5e Avenue**  
**Grand-Mère 538-6858**  
**SANS FRAIS 1-877-538-6858**  
Courriel : caravelle@infoteck.qc.ca  
(défendeur de permis du Québec)  
Assurances-voyages disponibles

Circuits garantis et accompagnés en français. Transport à l'aéroport inclus.

<b>LES GRANDES</b> CAPITALES SCANDINAVES Du 4 au 19 juillet 2000 À compter de <b>4 162\$</b>	<b>OPÉRA AÏDA ET</b> ÉGYPTE ANTIQUE Du 13 au 28 octobre 2000. À compter de <b>3 900\$</b> + 47\$ taxes	<b>AUSTRALIE ET</b> NOUVELLE-ZÉLANDE Départ le 3 novembre 2000 (19 jours) <b>7 375\$</b>
<b>LA FLÛTE ENCHANTÉE</b> DE MOZART Le 17 juil. Tarif à compter de Transport, billetterie, taxes <b>90\$</b>	<b>GROUPE NIAGARA FALLS</b> Départs de Saint-Tite et Grand-Mère Du 17 au 20 juillet 2000. À compter de <b>419\$</b>	<b>FEUX D'ARTIFICE DE QUÉBEC</b> Le 29 juillet 2000. Transport, souper, croisière aux feux d'artifice, taxes. <b>79\$</b>

**PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE SUR APPROBATION DE CRÉDIT.**  
Récipiendaire du trophée «Jeune entreprise de l'année» du Gala distinction 1999

VOYAGES

# Démessurément grand

Pierre Vincent  
La Presse

Tout semble s'être toujours fait dans la démesure à Moscou: les tours d'habitation viennent par douzaines et s'étendent en enfilade sur des kilomètres de longueur. Les boulevards comptent parfois 14 voies de largeur. Les statues ne mesurent jamais moins de dix mètres de hauteur. Splendeur rime ici avec grandeur.

La muraille entourant le Kremlin fait au minimum quinze mètres de haut et court sur 2235 mètres. La place Rouge couvre, à elle seule, une superficie de près de 500 mètres sur 130 entre la cathédrale Saint-Basile-le-Bienheureux et la porte de la Résurrection. Imposant et impressionnant.

Alors, forcément, les hôtels russes sont à l'avenant. Le Rossia, à deux pas du Kremlin et des rives de la Moskva, comprend 3200 chambres réparties sur 21 étages. Trois autres hôtels moscovites, l'Izmailovo, le Cosmos et l'Ukraina, peuvent également accueillir quelques milliers de clients en même temps.

Le voyageur venant de l'étranger s'étonnera, en mettant le pied dans le hall d'entrée du Rossia, de trouver des dizaines de machines gobe-sous disposées le long des fenêtres: les appareils appartiennent à l'État, qui en confie la gérance à des entrepreneurs privés.

Deuxième surprise: le nombre ahurissant d'employés dans cet hôtel-usine. Attention: plus de personnel ne signifie pas nécessairement plus de rapidité ou plus d'efficacité.

## Nez rouge sur la place Grise

Le Rossia a néanmoins l'avantage d'être remarquablement bien situé. A deux pas de la cathédrale Saint-Basile-le-Bienheureux, de la place Rouge, du GOUM, du mausolée de Lenine et du Kremlin.

Le vent souffle fort sur la grande place cet après-midi: les marchands ambulants se précipitent sur les rares attroupements de visiteurs comme, en d'autres lieux, la petite vérole sur le pauvre monde. Les vendeurs de chapeaux de fourrure paraissent avoir une longueur d'avance sur leurs collègues avec les bras chargés de matriochkas (poupées gigognes), d'albums de timbres, d'insignes soviétiques, de montres de poche, de boîtes laquées...

Prix de départ: 10 \$ US pour le chapeau de fourrure de mouton, un peu plus cher pour la fourrure de lapin; 20 \$ US l'album de timbres... Possible de décrocher à peu près n'importe quoi pour, parfois, la moitié du prix. Surtout si un policier en civil se pointe dans le décor: les vendeurs de la rue travaillent dans l'illegalité.

Ils ne risquent pas vraiment de se faire arrêter, mais ils sont souvent contraints de verser une petite commission aux policiers: le système mafieux se retrouve jusqu'ici. «Tant que l'État maintiendra des taux de taxation et d'imposition aussi élevés sur les revenus des commerces légaux, explique un marchand ambulancier, la tentation des marchés parallèles restera forte.» Plusieurs de ces vendeurs n'ont même pas de permis de séjour à Moscou.

## Mendicité

Un peu en retrait de la place Rouge, une dame d'un certain âge me demande, sur un ton parfaitement posé, si je comprends l'anglais. Je lui réponds par l'affirmative. Aussitôt, elle se met à hurler et brailler. Me raconte, entre deux sanglots, que son mari vient de l'abandonner et qu'elle a un urgent besoin d'argent.

«Un retraité, dit Svetlana, touche 400, 500 roubles (une quinzaine de dollars US) par mois. Même si la plupart des personnes âgées n'ont pas à déboursier les quelque 30 000 \$ US pour se procurer un appartement décent dans la capitale parce qu'elles bénéficient, souvent, de droits acquis sur les appartements de l'État, il n'en demeure pas moins qu'elles doivent payer les frais d'entretien et d'utilisation de

services. Qui peuvent gruger plus de la moitié de leurs prestations. Il faut ensuite manger...»

Plus loin, assise sur le trottoir, une fillette, mignonne comme tout avec ses boucles blondes et ses yeux bleus, tient une pancarte d'une main et tend l'autre aux passants. Pas besoin de comprendre le russe pour saisir le message.

«Près de huit Russes sur dix se sont appauvris depuis 1989, observent les auteurs du Grand Guide de Moscou. Plusieurs vivent en-dessous du seuil de pauvreté.» Ce qui, apparemment, n'empêche pas bon nombre de Moscovites de trouver le moyen de lire les bons auteurs et d'assister aux meilleurs spectacles.

## Au Bolchoï, ce soir

Normalement, il faut réserver longtemps à l'avance sa place pour assister à un ballet ou à un opéra dans le magnifique décor du théâtre Bolchoï (Grand Théâtre). Normalement.

Mais, d'une manière ou d'une autre, il est pour ainsi dire impossible d'acheter son billet directement au guichet: il faut passer par un ou des intermédiaires. «Un trafic contrôlé par la mafia», dit, sous le sceau de la confiance, un des milliers de concierges de l'hôtel. Ainsi, le spectateur paye son entrée environ quatre fois plus cher que le prix imprimé sur son billet.

À peine de retour dans la

chambre de l'hôtel-usine au premier soir, le téléphone sonne: «Vous aimeriez avoir la visite d'une très jolie femme», demande, dans un anglais approximatif, une voix chaude et douceuse.

Comme les célèbres poupées gigognes faites de bois, une prostituée en cache souvent une, deux ou trois autres: au cours des brefs moments passés dans cette chambre du Rossia, le téléphone sonnera trois fois. «Elles obtiennent les numéros des clients seuls avec la complicité des femmes de chambre», expliquera Svetlana. ●

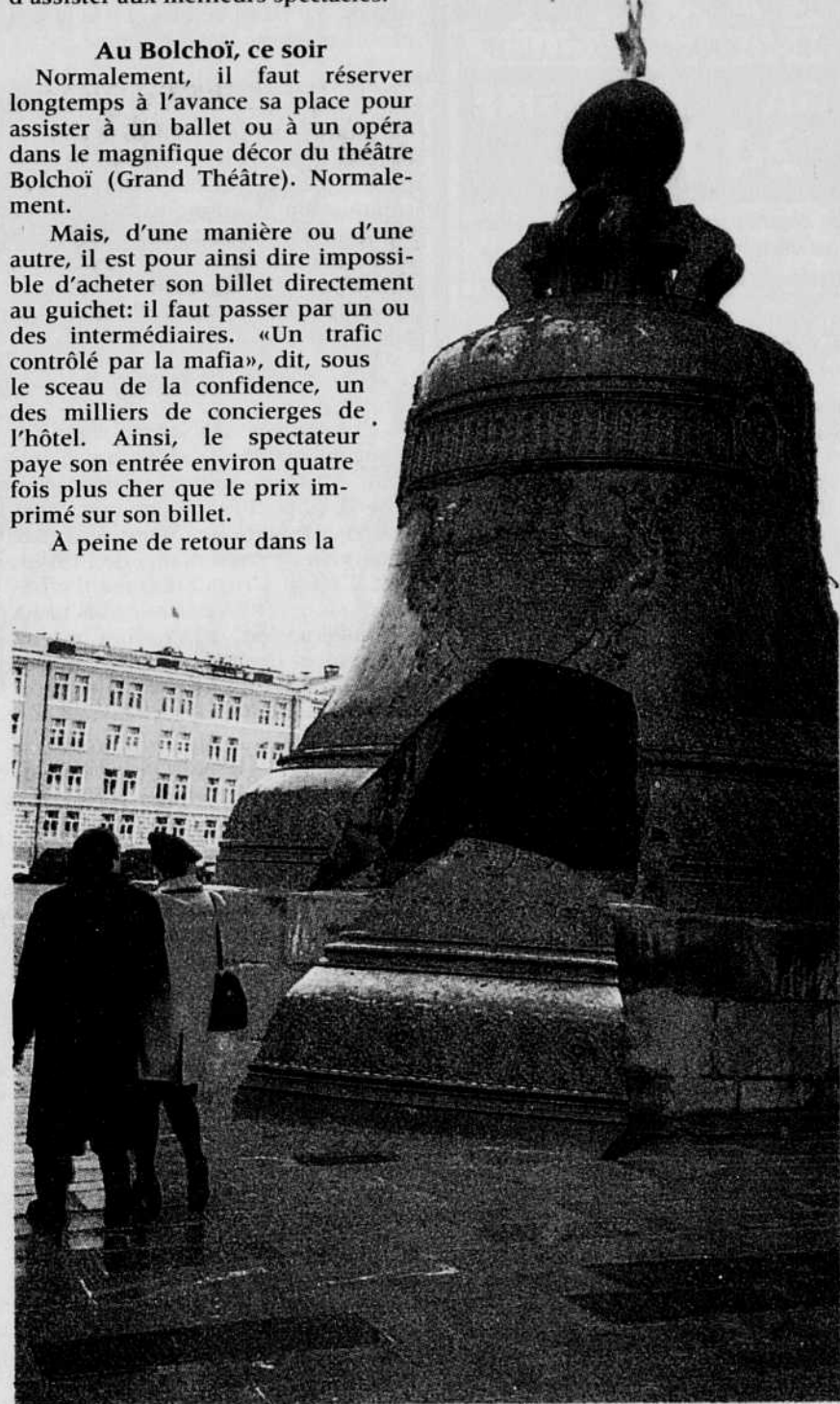


Photo Pierre Vincent

Au pied du clocher d'Ivan-le-Grand au Kremlin, la cloche Reine, considérée par certains comme la plus grosse du monde: 200 tonnes. Elle n'a jamais sonné.

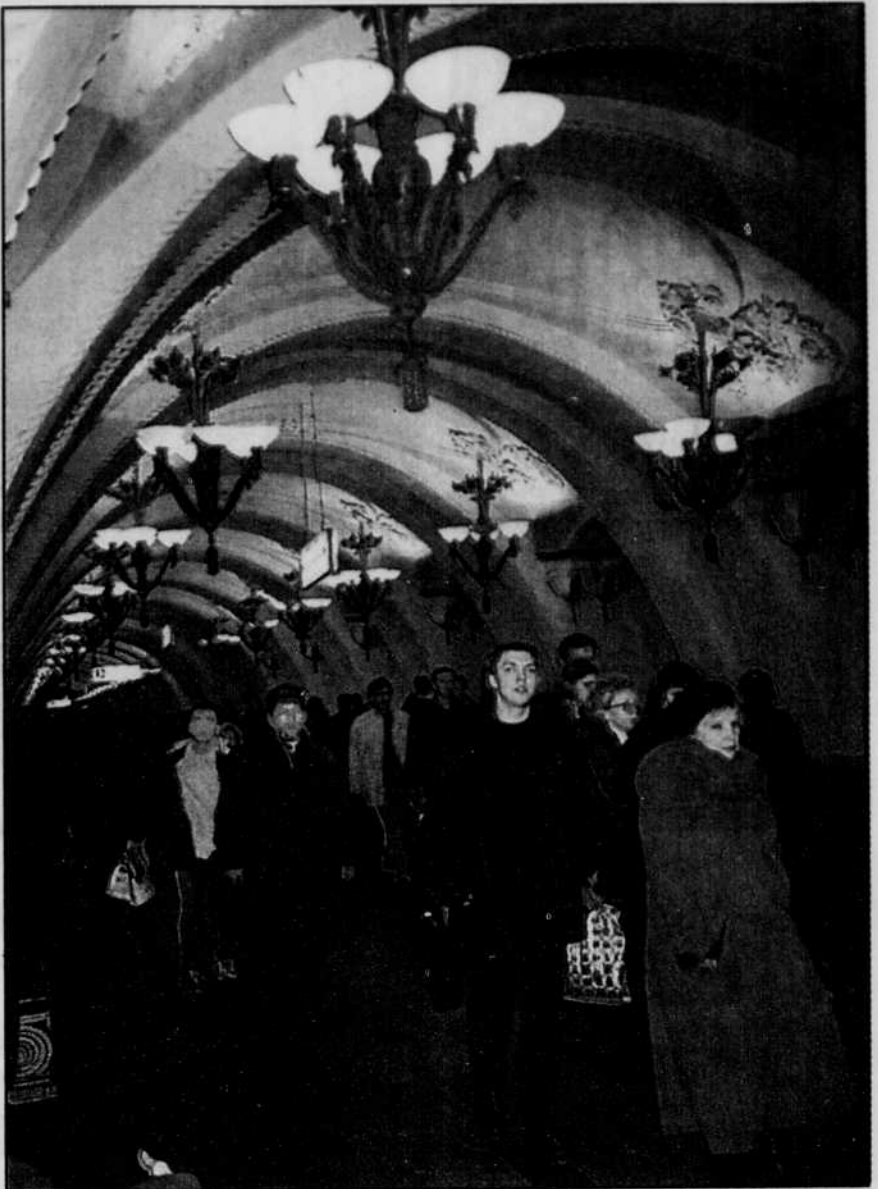


Photo Pierre Vincent

En entrant dans la station de métro Arbatskaya, l'une des plus luxueuses du métro de Moscou, on a l'impression de mettre le pied dans un musée.

L'ÉQUIPE DE **Revasol** **SUD**

**CÔTE D'AZUR**  
2, 3 ou 4 semaines (automne 2000) avion + hôtel à compter de **1228\$**

**GRUPE CROISIÈRE**  
26 novembre 1 semaine à compter de **915\$**

**PUNTA CANA**  
4 juin à compter de **950\$**

**PUERTO PLATA**  
3 juin à compter de **790\$**

**CANCUN**  
4 juin à compter de **890\$**

**CAYO COCO**  
3 juin à compter de **790\$**

**VARADERO**  
4 juin à compter de **690\$**

Appellez-nous, ça vaut le coût!  
Groupes en autocar en préparation pour cet été  
SPÉCIAUX DE DERNIÈRE MINUTE DISPONIBLES À NOS BUREAUX  
650, Saint-Georges, Trois-Rivières **691-1533**

PHOTO-PASSEPORT (15 \$) GRATUITE POUR NOS CLIENTS  
+ 250 000 \$ ASSURANCE-VIE (transport public) GRATUITE pour nos clients. + AIR MILES

### NOS DESTINATIONS VEDETTES CETTE SEMAINE

**GROISIÈRE**  
• 26 NOVEMBRE - 8 JOURS •  
«VICTORY» 103 000 tonnes  
à compter de **1 644\$**  
Rabais 100 \$ / couple si réservé avant le 15 juin 2000. tx incluses

**TUNISIE**  
• 31 OCTOBRE - 21 ou 28 JOURS •  
1 semaine circuit + 2 ou 3 semaines de séjour **1 950\$**  
+ 22 \$ taxes  
Rabais 100 \$ / couple si réservé avant le 30 mai 2000.

**PORTUGAL EN SUPER SOLDE**  
5 novembre • 20 ou 27 jours  
Grand appartement, 1 chambre + salon + cuisinette + balcon + animation **999\$**  
À compter de + 45 \$ taxes (Occ. quadr.) (Nombre de places limité, hâtez-vous!)

<b>ITALIE</b> 28 septembre - 22 jours 3 repas/jour <b>2 079\$</b> + 99 \$ taxes	<b>TUNISIE</b> 31 octobre 3-4 semaines 2 repas/jour <b>1 950\$</b> + 20 \$ taxes
<b>ESPAGNE Studio cuisinette</b> 27 sept. - 23 jours 7 nov. - 23 jours 1595 \$ + 86 \$ taxes 1295 \$ + 86 \$ taxes	<b>NOUVELLE ÉCOSSE ET CAP BRETON</b> 27 juillet - 9 jours Tous les repas inclus. <b>899\$</b>
<b>ÎLES DE LA MADELEINE</b> 5 juillet - 13 août - 7 jours Tous les repas inclus <b>949\$</b>	<b>BALEARES</b> 11 octobre - 24 jours 2 repas/jour <b>2 229\$</b> + 32 \$ taxes
<b>CÔTE D'AZUR</b> 4 oct. - 22 jours Appartement avec cuisinette + 30 \$ <b>1 489\$</b>	<b>MAROC</b> 29 oct. - 22 jours 2 repas/jour <b>1 879\$</b> + 25 \$
<b>BAIE GEORGIENNE</b> 25 juin - 7 jours Repas inclus <b>999\$</b>	<b>LAS VEGAS</b> 22 octobre - 5 jours Avion-hôtel - Spectacle «O» <b>1 119\$</b> + 80 \$ taxes
<b>FEUX D'ARTIFICE</b> 16 juillet - 2 repas <b>119\$</b>	<b>TORONTO NIAGARA</b> 24 juil. - 4 jours Tous les repas inclus <b>489\$</b>

Tous les prix sont par personne, base 2 personnes par chambre. Nombre de places limité sur chaque programme.

En dehors des heures d'affaires, vous pouvez rejoindre Lisette Durocher (819) 532-2464

**Club Voyages Durocher**  
539-6943  
1702, 41e RUE (Halles de la Mauricie) Shawinigan  
Interurbain gratuit: 1-800-401-7709  
Permis du Québec

CHEZ **CLUB VOYAGES** **SUPER SOLEIL** Demandez vos AIR MILES sur vos achats vacances!

**SYMPHONIE D'EUROPE**  
19 jours de réve. du 9 au 27 septembre  
Si vous êtes né(e) en 1940...  
100% de réduction!  
Prix: **3739 \$** (28 REPAS INCLUS)  
Escompte de 2% (applicable au paiement comptant ou par chèque)

**PRÉSENTATION HONG KONG ET THAÏLANDE**  
(2e départ)  
Lundi 5 juin, à 19 h 30, au restaurant Le Normandin de Trois-Rivières.  
S.V.P., confirmez votre présence au 379-7661. ENTRÉE GRATUITE

**TOUS LES DÉPARTS CI-DESSOUS MENTIONNÉS SONT GARANTIS ET ACCOMPAGNÉS**

<b>GRAND TOUR DE FRANCE</b> du 28 août au 16 septembre 20 jours inoubliables Prix <b>4450 \$</b> occ. double Tous les repas sont inclus Économisez 75 \$ si payé comptant	<b>CROISIÈRE VOYAGER of the SEAS</b> (Cap sur les Antilles occidentales) du 28 janvier au 4 février 2001! LE PLUS GROS BATEAU AU MONDE, 11 étages Accompagné en français Prix à compter de <b>2359\$</b>
<b>GRAND TOUR DE L'INDE ET DU NÉPAL</b> 21 octobre au 5 novembre (Inde du Nord et Népal) 21 octobre au 12 novembre (Inde du Nord, du Sud et Népal) PRÉSENTATION MARDI 30 MAI HÔTEL DELTA, À 19 h Conférencier spécialement invité pour l'occasion, M. Ashok Varma, guide indien. ENTRÉE GRATUITE Confirmez votre présence au 379-7661	<b>TORONTO-NIAGARA</b> 3 jours, 22 au 24 juillet Prix à compter de <b>349\$</b>
<b>TORONTO-NIAGARA</b> 4 jours, 9 au 12 juillet Prix à compter de <b>439\$</b>	<b>ILES-DE-LA-MADELEINE</b> 9 au 15 août - 2e départ 6 nuits, 17 repas, 2 traversées maritimes, incluant les Châteaux de Sable. Prix à compter de <b>769\$</b>
<b>LES MARITIMES</b> 27 juillet au 5 août (10 jours) tours Frédéricton, Halifax, Charlottetown, VISITES, etc... Prix à compter de <b>1199\$</b>	

EN AUTOCAR tous nos prix incluent les taxes.

Nouvelle adresse  
**4190, boul. des Forges, Trois-Rivières**  
(en face du centre commercial LesRivières) (à côté du Club Chaussures)

PHOTO-PASSEPORT GRATUITE

**CLUB VOYAGES SUPER SOLEIL** inc. OUVERT  
2 bureaux pour mieux vous servir 4190, boul. des Forges, Trois-Rivières 300, rue Barkhoff, Galeries du Cap  
379-7661  
374-1050 VISITEZ NOTRE SITE INTERNET WWW.CLUBVOYAGES.COM

**NEW YORK**  
3 jours: 299 \$ (1) 269 \$ (2) 239 \$ (4) (Week end)  
Départs: 2, 9, 23, 30 juin et retour dimanche, 14, 21, 28 juillet / 4, 11, 18 août / 15, 29 sept. / 3 nov.

Inclus: autocar de luxe, hôtel quel. sup. (2 nuits), statue de la Liberté, l'Empire State Building, tour de ville complet, toutes les visites avec notre guide, New York by Night, 2 déj. + 1 dîner à la Trump Tower.

**LA TUNISIE**: 22 jours de réve. **1 489 \$** tx. incl. 40 repas (buffet) / hôtel 4\* de luxe à Hammamet  
Dép. chaque semaine à partir du 20 octobre jusqu'au 15 mars.  
Plusieurs départs: Washington 3 jours, Boston 3 jours

**DÉPARTS EN RÉGION**  
Information et réservations: 1-888-373-2244  
Polttours 2436, Frontenac, J.L. YVETTE

VOYAGES

# Quelques repères

**Superficie**  
■ Mille kilomètres carrés.

**Population**  
■ Dix millions d'habitants. Quatorze, si on y ajoute la banlieue. Dont plus de 2,2 millions de rentiers, 1,5 million d'étudiants, au moins 250 000 'bomjis' (des sans-abri) et 35 000 gardes armés, généralement d'anciens militaires ou officiers du KGB, embauchés par les grosses fortunes et les entreprises.

Il n'est plus nécessaire, en principe, d'obtenir un «propiska» (permis de résidence) pour habiter Mos-

**S'y rendre**  
■ Aller-retour Montréal/Moscou: autour de 1150 \$. Vols directs de huit heures de l'Aeroflot.

Air Canada dessert également Moscou.

**Formalités**  
■ Passeport valide pour au moins trois mois après la date de retour et visa, que l'on peut obtenir par l'in-

termédiaire de son agence de voyage. Pour le visa, il faut joindre à sa demande trois photos récentes, répondre à un questionnaire, fournir une preuve d'emploi chez nous et payer 75 \$. En outre, pour obtenir son visa, il faut prouver que tous les services (hôtels, transports...) ont été payés à l'avance. Pour les voyages à la carte, en individuel, s'y prendre deux mois à l'avance parce la bureaucratie. Prendre bien soin, par ailleurs, de remplir sa déclaration de douane avant d'arriver et de déclarer ses biens personnels, tels un ordinateur, un appareil photo et un camescoper: les bureaucrates sont imprévisibles.

**Décalage horaire**

■ La Russie compte dix fuseaux horaires. Quand il est 19 h 36 mardi soir à Montréal, il est 3 h 36 dans la nuit de mardi à mercredi à Moscou. Décalage: huit heures.

**Tourisme**

■ Jadis quatre millions de visiteurs par année à Moscou. En chute libre depuis la flambée des prix et les problèmes avec la Tchétchénie.

**Devise**

■ L'unité monétaire russe est le rouble, qui se divise en cent kopecks. Les banques prennent une commission d'au moins 3 % pour encaisser des chèques de voyage. Le mois dernier, un dollar américain équivalait plus ou moins à une trentaine de roubles. Moins dans les hôtels.

**Coût de la vie**

■ Une agence spécialisée dans les voyages d'affaires classait récemment Moscou comme la deuxième ville la plus chère du monde après Tokyo. «Attention, s'empressement de nuancer les représentants de l'Intourist, il s'agit ici du tourisme d'affaires. Pour avoir un portrait plus exact de la situation, il vaudrait mieux utiliser, par exemple, l'indice McDonald: douze roubles pour un hamburger.»

Prix de repas plus que convenables à l'hôtel Ukraina et au restaurant ukrainien Gyetman de la rue commerçante Arbat: entre une quinzaine et une vingtaine de dollars. Sans les boissons.

Prix des chambres d'hôtels: à partir d'une quarantaine de dollars US pour une modeste chambre (avec WC, douche et petit déjeuner) jusqu'à plus de 400 \$. Au National, Marriott et autres cinq étoiles: entre 300 \$US et 400 \$US la chambre double. Possibilités de payer moins cher dans les grands hôtels par l'intermédiaire de voyagistes et d'agences de voyages.

**Climat**

■ Comparable à chez nous: en hiver, de novembre à mars, températures de quelques dizaines de degrés sous le point de congélation. En avril ne surtout pas se découvrir d'un fil.

**Excursions**

■ Tarifs Exotik Tours pour un tour de ville de Moscou en voiture privée avec guide: 85 \$CDN par personne. Visite du Kremlin et du palais des Armures: 105 \$CDN. Ballet Bolshoi: 115 \$CDN.

**Langue**

■ Le russe appartient à la branche slave du groupe indo-européen, qui



Photo Pierre Vincent

**D'abord conçue en hommage à Christophe Colomb, cette statue est devenue celle de... Pierre le Grand.**

comporte également le biélorusse, l'ukrainien, le polonais, le tchèque, le slovaque, le bulgare, le slovène, le macédonien et le serbo-croate. L'alphabet cyrillique comprend 33 lettres, dont seulement cinq (a, k, m, o, t) correspondent exactement aux lettres équivalentes françaises.

**Sécurité**

■ «Un certain nombre de bombes ont explosé récemment à Moscou, souligne le ministère des Affaires étrangères d'Ottawa dans sa dernière note consulaire. Il ne semble pas que les étrangers soient visés... Les délits de voie publique (vol à la tire, agression et vol de voitures) sont courants dans les grands centres urbains, et sont parfois perpétrés par des bandes d'enfants. Des vols se produisent également à bord de taxis empruntés en compagnie d'inconnus. Des groupes de skinheads ont attaqué des étudiants asiatiques et africains à Moscou: les Canadiens d'origine africaine ou asiatique devraient être extrêmement prudents.»

«Les gens ont peur, disent, pour leur part, des agents de voyage de groupe, ils ont entendu parler d'enlèvements de touristes, ils croient savoir que les seuls voyages sécuritaires en Russie se font à bord des bateaux de croisière...»

**Internet**

■ Les cafés Internet se comptent sur les doigts de la main à Moscou. Et les systèmes des centres d'affaires des grands hôtels sont souvent en panne.

**Achats**

■ Vodka d'excellente qualité à des prix dérisoires; différentes qualités de caviar, qui revient tout compte fait aussi cher que chez nous; boîtes laquées; épinglettes, montres de poche, insignes et autres souvenirs de l'époque soviétique; matriochkas, ces poupées gigognes qui représentent divers visages et paysages traditionnels de Russie et, aussi, maintenant, des personnages politiques: il y a même un Clinton qui contient une Monica, une Hillary... et une mini-boîte affichant un cigare.

**Lectures**

■ Gallimard consacre tout un livre de sa collection des Grands Guides à Moscou. Mais, le meilleur c'est le Guide Voir chez Libre Expression.

**Renseignements**

■ Consulat de Russie à Montréal: (514) 843-5901. Intourist à Toronto: (416) 766-4720.

**ciab 1023 énergie**  
Le Nouvelliste  
**LE GRAND DÉCOMPTÉ ÉNERGIE**

**TOP 30 ANGLOPHONE**  
Dimanche 9h à 12h  
avec Mike Gauthier et Anne-Marie Winthenshaw

SD	CS	Titre / Artiste
5	1	Oops...! I did it again Britney Spears
3	2	You sang to me Marc Anthony
4	3	When Shania Twain
1	4	The bad touch Bloodhound Gang
2	5	Sexbomb Tom Jones
7	6	Thong song Sisqo
9	7	He wasn't man enough Toni Braxton
10	8	I Wanna be like you Big Bad Voodoo Daddy
6	9	I try Macy Gray
12	10	The one Backstreet Boys
13	11	Shackles (Praise you) Mary Mary
8	12	This time around Hanson
15	13	My world is yours Oliver Haze
17	14	It's my life Bon Jovi
18	15	(Mucho Mambo) sway shaft
11	16	Be with you Enrique Iglesias
19	17	Party all night Mytown
21	18	Simple kind of life No Doubt
22	19	I will love again Lara Fabian
14	20	Maria Maria Santana
16	21	Better man J. Collins & Soul Attorneys
23	22	Don't give up Chicane & Bryan Adams
25	23	Pumping on your stereo Supergrass
26	24	Body rock Moby
27	25	Strange love addiction Supreme Beings of Leisure
28	26	No man woman's Sinead O' Connor
--	27	Take a look around (Theme from M:12) Limp Bizkit
29	28	Back here Bbrack
30	29	Am I here yet? Billie Myers
--	30	Steal my kisses Ben Harper

**TOP 20 FRANCOPHONE**  
Dimanche 18h à 19h

avec Marc Denoncourt

SD	CS	Titre / Artiste
1	1	Quand? Martin Deschamps
5	2	Rien de nouveau Francis Cabrel
4	3	Je resterai moi Jodie Resther
2	4	J'irai ou j'irai pas Lucie Larochebellière
9	5	Loin de chez moi Bruno Pelletier
10	6	Je joue de la guitare Jean Leloup
3	7	Juste pour te plaire Sylvain Cossette
8	8	Les parfums de sa vie Florent Pagny
7	9	Rock pour un gars de bicyclette (Remix) Diane Dufresne
11	10	Si tu m'aimes encore Mitsou
12	11	Septième ciel Jane Fostin
17	12	Motel 117 Eric Lapointe
6	13	Psychologue Kevin Parent
15	14	Qui est cet homme? Laurence Jalbert
16	15	Tant que l'amour est là Leyla Larochebellière
19	16	L'une va sans l'autre Venus 3
18	17	Réincarne-moi La Chicane
13	18	Comme toi Infini-T
21	19	Quelque chose en moi Daren
22	20	You spin me round 2000 Les Nerds

Consultez le site internet de Radio Énergie au [www.radioenergie.com](http://www.radioenergie.com) pour écouter le Grand Décompte Énergie en «real audio».

Dans le cadre de la béatification de Jean XXIII  
**SPLENDEURS D'ITALIE**

avec séjour à Rome, la ville éternelle  
31 AOÛT AU 15 SEPTEMBRE  
Rome, Sienna, Montecatini, Florence, Pise, Padoue, Mestre, Venise, Vérone, lac de Côme, Milan, San Marino, Assise, Pérouse et Castelli Romani.  
**2999\$**  
2 repas par jour

**FORFAIT LONG SÉJOUR - PROGRAMME EXCLUSIF**  
**COMBINÉ PORTUGAL - ESPAGNE**  
8 au 29 octobre **2499\$** + 50\$ taxes  
(3 semaines)  
• 4 nuits à Cascais (Lisbonne) • 5 nuits en Algarve • 10 nuits en Costa del Sol  
• 1 nuit à Bruxelles • 6 repas, tous les transferts, vols par Swissair et Sabena  
Accompagnateurs : Mme Léonne Veillette-Hamelin et M. André Hamelin

**LE PATRIOTE DE SAINTE-AGATHE PRÉSENTE**  
**LES GIRLS RECLÈMENT...** **99\$** taxes incluses  
Une comédie musicale de Clémence Desrochers, le 15 juillet  
Accompagnateur : Claude Bolduc

**CINQ SUCCURSALES EN MAURICIE**  
Membre du plus grand regroupement d'agences du Québec  
**PHOTO PASSEPORT GRATUITE**  
**TROIS-RIVIÈRES 373-4411**  
OUVERT LE SAMEDI de 9 h 30 à 16 h 30

CAP-DE-LA-MADELINE 278, rue Saint-Laurent 374-0747	TROIS-RIVIÈRES-EST place Jean-XXIII 373-2747	SHAWINIGAN-SUD Boulevard Shawinigan-Sud 537-5757	LA TUQUE 541, rue Commerciale 523-5657
----------------------------------------------------------	----------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	----------------------------------------------

# Taux de change

Afrique du Sud (rand).....	0.2228	Japon (yen).....	0.014004
Allemagne (mark).....	0.7235	Kenya (shilling).....	0.0204
Arabie saoudite (riyal).....	0.4181	Koweït (dinar).....	5.1218
Australie (dollar).....	0.8947	Liban (livre).....	0.001029
Australie (dollar).....	0.8947	Malaisie (ringgit).....	0.4194
Bahamas (dollar).....	1.5273	Mexique (peso).....	0.1694
Bahrein (dinar).....	4.1217	Norvège (couronne).....	0.1713
Barbade (dollar).....	0.7884	Nouvelle-Zélande (dollar).....	0.7103
Belgique (franc).....	0.03489	Pakistan (roupie).....	0.0310
Bermudes (dollar).....	1.5273	Pays-Bas (florin).....	0.6432
Brésil (real).....	0.8381	Philippines (peso).....	0.0363
Bulgarie (lev).....	0.7235	Pologne (zloty).....	0.3453
Caribes (dollar).....	0.5858	Portugal (escudo).....	0.007145
Chili (peso).....	0.00296	Répub. dominicaine (peso).....	0.0977
Chine (renminbi).....	0.1887	Répub. tchèque (couronne).....	0.0389
Chypre (livre).....	2.4616	Roumanie (leu).....	0.000076
Colombie (peso).....	0.000736	Royaume-Uni (livre).....	2.2307
Corée (won).....	0.001371	Russie (rouble).....	0.0549
Costa Rica (colon).....	0.005087	Singapour (dollar).....	0.8912
Danemark (couronne).....	0.1905	Slovaquie (couronne).....	0.0329
Egypte (livre).....	0.4552	Slovénie (tolar).....	0.006903
Em.A.U. (dirham).....	0.4231	Sri Lanka (roupie).....	0.02083
Espagne (peseta).....	0.00857	Suède (couronne).....	0.1704
Etats-Unis (dollar).....	1.5108	Suisse (franc).....	0.9031
Europe (euro).....	1.3683	Taiwan (dollar).....	0.0504
Fidji (dollar).....	0.7377	Tanzanie (shilling).....	0.001957
Finlande (mark).....	0.2388	Thaïlande (baht).....	0.0395
France (franc).....	0.2166	Trinité-Tobago (dollar).....	0.2532
Grèce (drachme).....	0.004309	Turquie (livre).....	0.0000251
Guyane (dollar).....	0.008609	Ukraine (hryvna).....	0.2872
Hong Kong (dollar).....	0.1997	Venezuela (bolivar).....	0.00228
Hongrie (forint).....	0.00545		
Inde (roupie).....	0.0361	Voici les taux des devises étrangères, tels que fournis mercredi, le 24 mai. Ils sont en devise canadienne. Les taux sont nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une institution financière à l'autre.	
Indonésie (roupie).....	0.000192		
Irlande (livre).....	1.8003		
Israël (shekel).....	0.3702		
Italie (lire).....	0.000735		
Jamaïque (dollar).....	0.0391		

La Virginie... c'est le paradis!

A PARTIR DE **199\$\*** CAN par famille, par nuitée

**8 jours / 7 nuits au paradis ça n'a pas de prix !**

Le forfait "Splash-O-Soleil" de Virginia Beach plaît à tout le monde et répond à tous les budgets.  
A partir de 199 \$\* CAN par nuitée, pour une famille de 4 personnes (deux adultes et deux enfants de moins de 7 ans), le prix du forfait comprend l'hébergement, un livret de coupons-rabais d'une valeur de 200 \$US et pour chaque participant, un billet d'entrée au Busch Gardens Williamsburg et un laissez-passer pour la croisière d'observation de dauphins du Virginia Marine Science Museum.

En boni, les membres du CAA-Québec reçoivent gratuitement un billet d'entrée pour le Virginia Marine Science Museum.  
Le paradis, c'est tout près de chez vous... seulement une journée de route et vous êtes sur la plage de Virginia Beach.  
Communiquez dès maintenant avec CAA-Québec au **1 888 264-4399** ou présentez-vous à l'une des succursales de Voyages CAA-Québec.

AGENCE DE VOYAGES CAA CAA VIRGINIA IS FOR LOVERS BUSCH GARDENS

VIRGINIA BEACH

\*Prix calculé avec un taux de change de 1,49. Les prix de vente varieront selon le taux de change de la journée et selon la disponibilité. CAA-Québec est détenteur d'un permis du Québec. Ce forfait est disponible du 1<sup>er</sup> mai au 30 septembre 2000.

separé des isotopes - Ouvrages en prose - Acinium - Plante - Cavité  
à Montréal - Philosophes grecs - Iridium - Sart à lier

# MÉGAGRILLE

## le nouvelliste

### Horizontalement

- 1 - Trois poètes européens qui chantaient et un vieux poète
- 2 - À l'oreille - Une vache - Utilisé en cuisine - Recourir à des faux-fuyants - Blessé - Grande lavande
- 3 - Scandium - Dans la trousse d'un cambrioleur - Amaigries - Tantale - Déjà sorti - Premières - Suffixe
- 4 - Doubé pour rendre la pareille - Sélénium - Adj. dém. - Bouclier grec - Blocage - La souris l'atteint - Antiloque - Fragment
- 5 - Une ancienne écriture - Échine - Adj. poss. - En matière de - Aluminium - Une bande inv. - Une façon de nourrir - C'est pas donné
- 6 - Prénom - Fils d'un vigneron - Crochets - Largeur - Pour un pays où la bourse varie beaucoup - Groupe d'artistes flamencos - Vieille cité
- 7 - Disposition qui porte à faire des libéralités - Une règle pour des vers - Obtenu - Se trouve - Soeur d'âme des premiers horizontaux
- 8 - Hameau - Thorium - Alternative - Fume au Japon - Un mouvement pour plusieurs - Provoque des perturbations - Plante - Étain
- 9 - États de distraction - Grosse cerise - Ancien duché - Villa - Métal
- 10 - Sont bons ou mauvais - Dans une oeuvre de Kundera - Eau africaine - Plus hauts que larges - Chlore
- 11 - Des nez - Trop souvent dans un budget - Dieu - Couvrent des femmes - Facile à traverser - Pronom - Elle n'est pas grande - Étoffe
- 12 - Radon - Direction d'un film - Pige - Un Denis l'était - Prénom - Préparer un fruit
- 13 - C'est plaisant - Héros de John Irving - Peuple chinois - Éminence - Viscère - Aux États-Unis - Art. étranger
- 14 - Trou du fromage - Monogramme grec - En velours ou en satin - Tour - Mesure - Romains - Très sec
- 15 - Déchiffré à l'envers - Écrivain portugais - Prairie - Condition marginale - Cargo
- 16 - Article - Rad - Strontium - Ne touche pas les bords de l'écu - Était un champion - Art. espagnol
- 17 - Boisson - Il est couvert de piquants - Astate - Était en Arménie - À la page
- 18 - Pour un voyage au Sahara - Note - Ne diras pas exactement - Mot latin
- 19 - Qui exalte - Pour prévenir la grippe - Doubé, c'était la dernière - Voit l'avenir sur des cartes
- 20 - Loi pour une réforme - Fourreau - Tribunal romain - Lutrin
- 21 - Habitue qqn à l'eau - Il vit au bord de l'eau - Un roi - Pour une peau douce
- 22 - Est regardée - Fille de Cadmos - Mollusque - Elle n'est plus là - Dans un désert
- 23 - Petit poème - Oui, certes - Conjonction - Pour lier - Économise la salive - Erbium - Baryum
- 24 - Novice - Pour un bouddhiste - Rusé - Ria
- 25 - Homme de petite noblesse - Argon - Mets suisse - Aimait bien le vin
- 26 - Note - Colère - Dans le fond d'un artichaut - Tartine - Langue d'oc - Du chêne - Devient blonde une fois étirée
- 27 - Elles engagent à consommer - Mesure itinéraire - Enzyme - Tissu léger - Note - Article
- 28 - Carte - Abrév. rel. - Règle - Libre - Circulait en Chine - Neptunium
- 29 - Mesure - Poète lyrique - Romains - Ronge lentement - Pron. pers. - Beaucoup d'ail - Nos voisins
- 30 - Canard - Sont très durs - Dans une crêche - Au petit déjeuner - Note - Titre - Francium inv. - Sur une scène - Conjonction
- 31 - Peau - Teindre en brun - Quelquefois, autour de la taille - Treillis de bois - Écroulé
- 32 - Pipe orientale - L'eau y passe - Sur un tambour - Rad - Lithium - Lawrenceium - Préfixe - Par opposition
- 33 - Secoua - Plante antillaise - Arc diagonal - Un travail d'une semaine
- 34 - Avare - Mode de vie plutôt solitaire - Aussi - Rabaisse qqn - Perdu - Nickel
- 35 - Bismuth - Au sud du Hedjaz - Vieux - Prénom - Liée - Son siège est à Paris - Cheval - Tour
- 36 - D'un auxiliaire - Direction - Le moi - Artère - Syndicat - Corps dissous - Négation - Riv. d'Éthiopie
- 37 - Note - Sous une balle - Zone entre deux milieux naturels - Qui maintient une séparation absolue - Drame japonais - Manquée - Pour une soeur
- 38 - Sépare des isotopes - Ouvrages en prose - Actinium - Plante - Cavité - Rayon - Saint

### Verticalement

- 1 - Trois poètes québécois et un concept poétique québécois
- 2 - On ne peut voir son visage - Disposer en boucles - Actinium - Quand les valeurs disparaissent - Étuis
- 3 - Des gens - Un dîner de perruche - Paresseux - Procédé d'écriture - Titane - Coup sur un ring
- 4 - Il est sec - Est donc malade - Titre - Fibres épaisses - Note - Rongeur - Interj. - Cons. jumelles
- 5 - Gallium - Samarium - Court - Poète libanais - Donner plus de valeur
- 6 - Aff. de la Seine - Manifestation tranquille - Dieu - Note - Fruit - Fournit de l'huile - Lac italien
- 7 - Ouverte au public pour des dépôts - Elle est couverte de poils - Fl. d'Afrique - Employait la langue d'oil
- 8 - Ressemble au pain d'épice - Digne des anges - Alerta - Au Nigeria - Peut chanter aussi une poésie
- 9 - Roses - Point collatéral - Autour du cou - Consonnes - Imagina - Est-il vraiment influent ? - Écrivain italien
- 10 - Fait des réserves - Point d'union - Qui convient à la situation - Nous ramène à la bonne page - Insecte prêt à une rencontre
- 11 - Idéal supérieur de vie - Diminutif - Argile - Un laïc près des pauvres - Il a un trou - Vinaigrette
- 12 - Ils imitent - Se révéla - En musique - Dans le conduit auditif - Une zone externe - Pas très aimable - Hic
- 13 - Prénom - Encore en poste, mais assez vieux - Oui - Manganèse - Abrév. rel. - Anéanti - Années
- 14 - Le début et la fin d'un anglais - Bon pour la santé - Parole déplacée - Il y a erreur - Organisation américaine
- 15 - Il est au ciel - De là - Césium - Mouette - Calife
- 16 - Filet - Il abrite un monstre - Étain - Praséodyme - Ne peuvent attendre
- 17 - Construites - Ovation - Mesure agraire - Bradype - Clair
- 18 - Ont un gros appétit - Parera - Arrivé - Existence - Fl. de France
- 19 - Méchanceté - Art. contracté - Boisson - Veut savoir beaucoup de choses - Jamais
- 20 - Première - Elles ont de la patience - Contesta - Préfixe - Adv. de lieu
- 21 - Annulée - On ne lui confie pas notre vie - Repas légers
- 22 - Cons. jum. - Géniteur - Malmena - Est traversé par l'Oglio
- 23 - Adoucis - Passés sous silence - Croît sur les pierres
- 24 - On ne peut compter sur lui - Démêlée - Ruisseau - Technétium
- 25 - Gaz - Gloussé - Id est - C'était un jeu - Actinium - Figures symboliques
- 26 - En Corée du Sud - Francium - Ses graines servent à faire des colliers - Prière
- 27 - Nous les employons - Fruit du chêne - Double règle - Adj. poss. - Remplace la nappe - Dieu
- 28 - Plantes des Andes - Ce n'est pas beaucoup - Secoué - Deux
- 29 - Mode de préparation du sol - À un rang indéterminé - Entrées violentes - Après un docteur - Mouche
- 30 - Pron. pers. - S'accompagnait à la lyre - Division - Ne règne plus - Divinité qui répondait - Enlève - Des gens - Liquide
- 31 - À ne pas faire à un feu rouge - Application - Américaine - Embouchure d'un fleuve - Châtiment - Deux de Tex
- 32 - Prénom - De l'entêtement ou de la persévérance - Se fait au milieu du jour - Quand on cesse de considérer qu'un pays appartient au monde sous-développé - V. d'Italie
- 33 - Période - Singe - Négation capricieuse - Alliage à base de cuivre - Cons. jum. - C'est un habitué
- 34 - Milieu dans lequel s'exerce une activité - Au bout du doigt - Qui ne sent pas
- 35 - Carte à jouer - Loc. raccourcie - Pinceau d'artiste - Pouffé - Canton suisse - Pièce de vers faite de fragments empruntés à divers auteurs - Quelqu'un - Huile essentielle
- 36 - Guetter - Dans une huile - Cétone - Un peu moins qu'un as - Plutonium - Adj. poss.
- 37 - Développement oratoire - Crée une intimité - Rubidium - Période - Genre poétique provençal
- 38 - Dém. inv. - Empêcher de s'exprimer - Fin de verbe - Poète né et mort à Montréal - Philosophes grecs - Iridium - Sert à lier

NO 136

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38					
1																																								1			
2																																									2		
3																																										3	
4																																										4	
5																																										5	
6																																										6	
7																																										7	
8																																										8	
9																																										9	
10																																										10	
11																																										11	
12																																										12	
13																																										13	
14																																										14	
15																																										15	
16																																										16	
17																																											17
18																																											18
19																																											19
20																																											20
21																																											21
22																																											22
23																																											23
24																																											24
25																																											25
26																																											26
27																																											27
28																																											28
29																																											29
30																																											30
31																																											31
32																																											32
33																																											33
34																																											34
35																																											35
36																																											36
37																																											37
38																																											38
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38					

*Denyse Bélisle  
utilise le  
Petit Larousse 1994*

---

*La solution de  
la mégagrille  
sera publiée  
mercredi prochain*

# La folie de

# l'Ornithologie

Un oiseau commun chez nous dont le chant est très mélodieux: le merle d'Amérique.



Photo Martin Savard

Une paruline à gorge jaune.



Photo Serge Saint-Louis

Le merle bleu azuré.

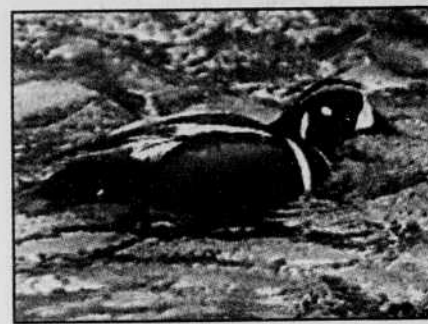


Photo Serge Saint-Louis

Un très beau membre de la famille des canards, le canard Arlequin.



Qui n'a pas entendu le chant de ce bruant à gorge blanche: le célèbre Cache ton... Frédéric...

L'ornithologie est comme la vie: ça prend une bonne dose de patience pour être en mesure de l'apprécier.

Donc, si vous êtes de ceux qui tempêtent quand la voiture devant la vôtre s'attarde un peu à un feu de circulation qui vient de passer au vert, oubliez ça! Mais si vous savez apprécier une marche en plein air et que vous êtes curieux, l'ornithologie est faite pour vous.



Louis Ménard

Et, s'il faut en croire les statistiques, vous ne serez pas seul puisque l'ornithologie est une des activités les plus populaires au sein de la population québécoise.

Julie Lessard, elle, pratique cette activité depuis plusieurs années. Petite fille, elle observait déjà les oiseaux sans savoir qu'elle s'adonnait à l'ornithologie. Depuis, elle a fait de nombreuses et belles rencontres. Et elle est devenue membre du club d'ornithologie de la Mauricie dont elle a été, pendant un certain temps, la présidente.

Comme tous ceux qui pratiquent l'observation des oiseaux, elle insiste sur l'importance de la patience. «C'est ce qui compte le plus quand on veut observer les oiseaux. Il ne faut pas avoir d'attente parce que les probabilités d'être déçu sont plus grandes que celles d'être comblé.» Autrement dit, il faut savoir apprécier les rencontres telles qu'elles se présentent. Lors d'une sortie avec Julie Lessard en début de saison au parc de la rivière Grand-Mère, un couple de grands harles s'est laissé observer un bon moment. Un martin-pêcheur, par contre, s'est montré un peu plus timide. Puis, en mai, une autre sortie avec le Club d'ornithologie de Trois-Rivières, dont le thème était les parulines, a permis, à néophyte que je suis, d'observer des orioles de Baltimore, un chevalier solitaire, un pic flamboyant, des hirondelles bicolores, des grands hérons, des canards branchus, des canards colvert et, bien sûr, des parulines jaunes et des parulines à croupions jaunes. Si j'avais été un ornithologue chevronné, j'aurais peut-être été déçu de ne voir que deux sortes de parulines lors cette activité à l'île Saint-Quentin. Mais comme je n'avais aucune attente, j'ai apprécié chaque espèce observée.

Cependant, il m'aurait été impossible d'y arriver seul. D'où l'importance, pour les néophytes, de se joindre à un groupe d'habitues. Ceux-là ont développé, au fil de leurs observations, un don pour repérer les oiseaux. Et, aussi curieux que cela puisse paraître, c'est souvent au son qu'ils arrivent d'abord à retracer un spécimen plus rare. «Ça prend une bonne vue pour observer les oiseaux, constate Julie Lessard. La plupart des gens préfèrent voir les oiseaux. Mais il est aussi utile de savoir reconnaître leurs chants. Il y en a de très beaux, comme celui des grives.»

Dans le fond, celui qui possède une bonne vue et une bonne ouïe a encore plus de chances de faire de belles découvertes. Mais encore faut-il qu'il sache ce qu'il cherche. Et c'est là que les différents guides d'identification entrent en jeu. Sans eux, vous êtes cuits. Avec eux, vous augmentez vos chances de recon-

naître le petit oiseau qui vous réveille tous les matins par son chant mélodieux.

Julie Lessard possède cinq guides. Mais celui qu'elle utilise le plus souvent, comme la plupart des ornithologues d'ailleurs, c'est le Peterson (Les oiseaux de l'Amérique du Nord, Roger Tory Peterson). Sa principale qualité: les différences entre les oiseaux d'une même espèce, entre les mâles et les femelles, sont clairement identifiées par des flèches, ce qui rend l'identification plus facile.

Parmi les autres guides disponibles, il y a Oiseaux du Québec et des Maritimes, de Jean Paquin et Ghislain Caron; Guide des oiseaux de l'est de l'Amérique du Nord, de Donald et Lillian Stokes (un des rares livres avec photos au lieu de dessins); Guide des oiseaux de l'Amérique du Nord, de Chandler Robbins (on y retrouve un «dessin» des sons des oiseaux); et le Guide des oiseaux de l'Amérique du Nord, du National Geographic, moins pratique que les autres parce que plus volumineux.

Enfin, pour pratiquer l'ornithologie, il est nécessaire d'utiliser des jumelles. Pour l'observation des petits oiseaux qui bougent beaucoup, il faut privilégier, à la fois, la légèreté et la puissance. Pour les oiseaux comme les canards et les oies, les connaisseurs utilisent plutôt le télescope. Il existe, au Centre-de-la-Mauricie, un commerçant qui se spécialise dans les produits pour les ornithologues et dont la réputation a, depuis longtemps, dépassé les limites de la région. On vient, semble-t-il, de Québec et de Montréal pour consulter Léopaul Tremblay (Tremblay photographie), de Shawinigan.

Un dernier conseil, en terminant. Si vous avez l'intention de vous lancer dans l'observation des oiseaux et que vous avez des enfants, n'hésitez pas à les impliquer. Leur soif de connaissance et leur curiosité trouveront, dans cette activité, de quoi les occuper pendant de nombreuses années.

Pour s'informer, il faut composer le 532-3313 pour le Club d'ornithologie de la Mauricie ou le 370-6720 pour le club d'ornithologie de Trois-Rivières.

## Le préféré de tous

Le site Internet de la semaine est consacré à un endroit qui fait la fierté des résidents de la Mauricie et l'envie des autres. En vous rendant à <http://parcs.canada.ca/mauricie/> vous découvrirez le parc national de la Mauricie dans toute sa splendeur. Les photographies sur ce site sont superbes, notamment celle des petits ours dans leur tanière (j'espère pour le photographe que la mère était très très loin de ses petits!).

L'information est complète et abondante. On y trouve tout pour le camping, la pêche, les randonnées et même un calendrier des activités organisées tout au long de l'été.

Le parc national constitue certes un des joyaux de la Mauricie et l'achalandage dont il fait l'objet (essayez de vous trouver un stationnement sur l'heure du midi en week-end...) démontre que la population le sait. ●

## Info-plein air

### Pêcher la truite à la mouche

■ Les Éditions de l'Homme offrent, depuis, peu, un livre qui intéressera grandement ceux et celles qui sont attirés par la pêche à la mouche.

Pêcher la truite à la mouche, guide et techniques de pêche à la mouche en surface et en subsurface se veut en effet un ouvrage de départ intéressant pour faire ses premiers pas dans ce monde fascinant s'il vous est impossible de suivre une formation.

### LE HOMARD EST DE RETOUR

comme vous avez toujours voulu le déguster, en sauce, en salade, en bisque et entièrement décortiqué!

Bécaquée RESTAURANT

372-1881

Toujours notre Souper pour 2 5 services et vin inclus

54,85 \$ Taxes et service en sus

4970, boul. des Forges, Trois-Rivières

Tout y passe, de l'équipement (canne, moulinet, soie, mouches, cuissards), à la truite (habitat, alimentation, habitudes) en passant par le lancer, le ferrage et la graciation du poisson.

Les images sont, dans la plupart des cas, superbes, et certaines sont même carrément surprenantes.

Pour les plus aguerris, par contre, il est à se demander si ce livre pourra répondre à leurs interrogations.

À noter que ce livre étant une traduction (Fly Fishing for Trout in Streams), les mesures sont

en pieds et non en mètres. Personnellement, ce n'est pas problème. Mais si l'ouvrage intéresse un jour mon fils, ça pourrait le devenir...

Pêcher la truite à la mouche, Éditions de l'Homme, 176 pages.

### Bécancour à vélo

■ Il est plus que temps de penser à votre inscription pour la randonnée cycliste Bécancour à vélo qui se tiendra le dimanche 4 juin. Quatre trajets sont au programme: 18 kilomètres, 44 km, 63 km et 106 km. Les deux premiers sont des randonnées de type familiale alors que les deux autres, vous l'aurez deviné, sont de type endurance.

Le coût de l'inscription a été fixé à 10 \$ en échange duquel vous obtenez un chandail, un repas santé et un bracelet vous rendant éligible pour les prix de présence. Pour information: 294-6500 ou <http://ville.becancour.qc.ca/velo/>

### Pêche

■ La saison de pêche dans le parc national de la Mauricie débute aujourd'hui. Les amateurs doivent se présenter avant 7 h pour le tirage au sort à l'un ou l'autre des deux centres d'accueil. Pour information: 538-3232.

### Ornithologie

■ Le Club d'ornithologie de Trois-Rivières organise, ce week-end, un «Big Day». Il s'agit d'identifier, seul ou en équipe, le plus grand nombre d'oiseaux entre 17 h aujourd'hui (samedi) et 17 h demain (dimanche). À la fin de l'activité, les participants sont invités à se rencontrer pour comparer leurs trouvailles.

Pour information et inscription: 370-6720. ●

**Festival du homard**  
RESTAURANT **DU VIEUX DULUTH**  
Appportez votre vin!  
GRILLADES ET FRUITS DE MER  
Réservations: 374-5282  
5505, boul. des Forges, Trois-Rivières  
(à proximité du Centre Les Rivières)

TABLE D'HÔTE VEDETTE  
CETTE SEMAINE  
**Homard**  
Festin de  
frais de la Gaspésie  
à la fleur d'ail (décortiqué)  
OU  
à la façon thaï (décortiqué)  
**25\$**  
AUBERGE GODEFROY  
HÔTEL • SPA • GOLF  
17575, boulevard Bécancour, secteur Saint-Grégoire  
Ville de Bécancour (Québec) G0X 2T0, [aubergodefroy.com](http://aubergodefroy.com)  
Réservation: 819.233.2200

**LE HOMARD EST DE RETOUR**  
comme vous avez toujours voulu le déguster, en sauce, en salade, en bisque et entièrement décortiqué!  
Bécaquée RESTAURANT  
372-1881  
Toujours notre Souper pour 2 5 services et vin inclus  
54,85 \$ Taxes et service en sus  
4970, boul. des Forges, Trois-Rivières

**BRUNCH**  
tous les dimanches de 11 h à 14 h  
PLUS DE 50 PLATS DIFFÉRENTS  
Adulte: 9.95\$  
Enfant: 4.95\$  
Réservations: 379-0144  
Le Châteaio  
1069, Thibeau Nord  
Cap-de-la-Madeleine

## GASTRONOMIE

## Que de vert!



Gilles Magny

## Lasagne à la saucisse, au fromage et au basilic

La lasagne était pour moi il y a quelques années, et peut-être pour certains d'entre vous, un repas de fêtes.

Un plat que l'on aime servir quand les amis sont nombreux autour de la table et aussi à cause de sa facilité d'exécution.

Même, si depuis, j'ai expérimenté d'autres menus pour ces jours de festivités, j'y reviens tout de même une fois de temps à autre, poussé par une sorte de nostalgie de ce goût. Six à 8 portions.

## Ingrédients — sauce

- 2 c. à table d'huile d'olive
- 450 g / 1 lb de saucisses italiennes douces, l'enveloppe enlevée
- 1 tasse d'oignon, émincé
- 3 grosses gousses d'ail broyées
- 2 c. à thé d'origan séché
- 1/4 de c. à thé de piments broyés
- 800 ml / 28 oz de tomates broyées

## Technique

Chauffer l'huile dans une grande casserole sur feu moyen-fort. Ajouter les saucisses, l'oignon, l'ail, l'origan et le piment broyé. Faire sauter en écrasant la saucisse jusqu'à ce qu'elle soit cuite, soit environ 10 min.

Ajouter les tomates avec leur jus. Porter à ébullition. Réduire le feu à moyen et laisser mijoter 5 min. Saler et poivrer. Réserver.

## Remplissage

- 1 tasse de feuilles de basilic frais
- 600 g / environ 15 oz de fromage ricotta
- 1 tasse de fromage parmesan
- 1 gros oeuf
- 1/2 c. à thé de sel et de poivre

## Technique

Mettre les feuilles de basilic dans un mélangeur. Ajouter le ricotta,

l'oeuf, le parmesan, le sel et le poivre. Réserver.

## Pâtes

- 12 pièces de lasagne non précuites
- 2 tasses de mozzarella râpé

## Technique

Préchauffer le four à 375°F. 0 Dans un plat de 30 cm X 25 cm et 5 cm de profondeur (13 po X 9 po et 2 po de profondeur), étendre le quart de la sauce. Déposer 3 pièces de lasagne sur la sauce. Ajouter le 1/3 du remplissage. Déposer une rangée de lasagne et remettre un autre quart de sauce. Répéter jusqu'à utilisation complète des éléments et étendre le fromage mozzarella sur la dernière couche.

Cuire au four 40 min ou jusqu'à ce que les nouilles soient cuites. Laisser refroidir une dizaine de minutes avant de servir.

Décorer d'un peu d'herbes fraîches au choix et servir un Rubesco di Torgiano, un sangiovese de Toscane ou un Rosso Conero.

## Pommes de terre gratinées

Je le sais, je suis un peu fou des patates rissolées ou encore préparées de cette façon. Je sais également ce que Montignac pense des patates, mais je ne peux pas m'empêcher d'en faire de temps en temps. J'irai en enfer et ce sera sûrement Montignac qui sera le chef opérateur des hauts fourneaux. Enfin, voici une recette agréable à servir avec du poisson simplement cuit au four ou du veau par exemple. Six portions.

## Ingrédients

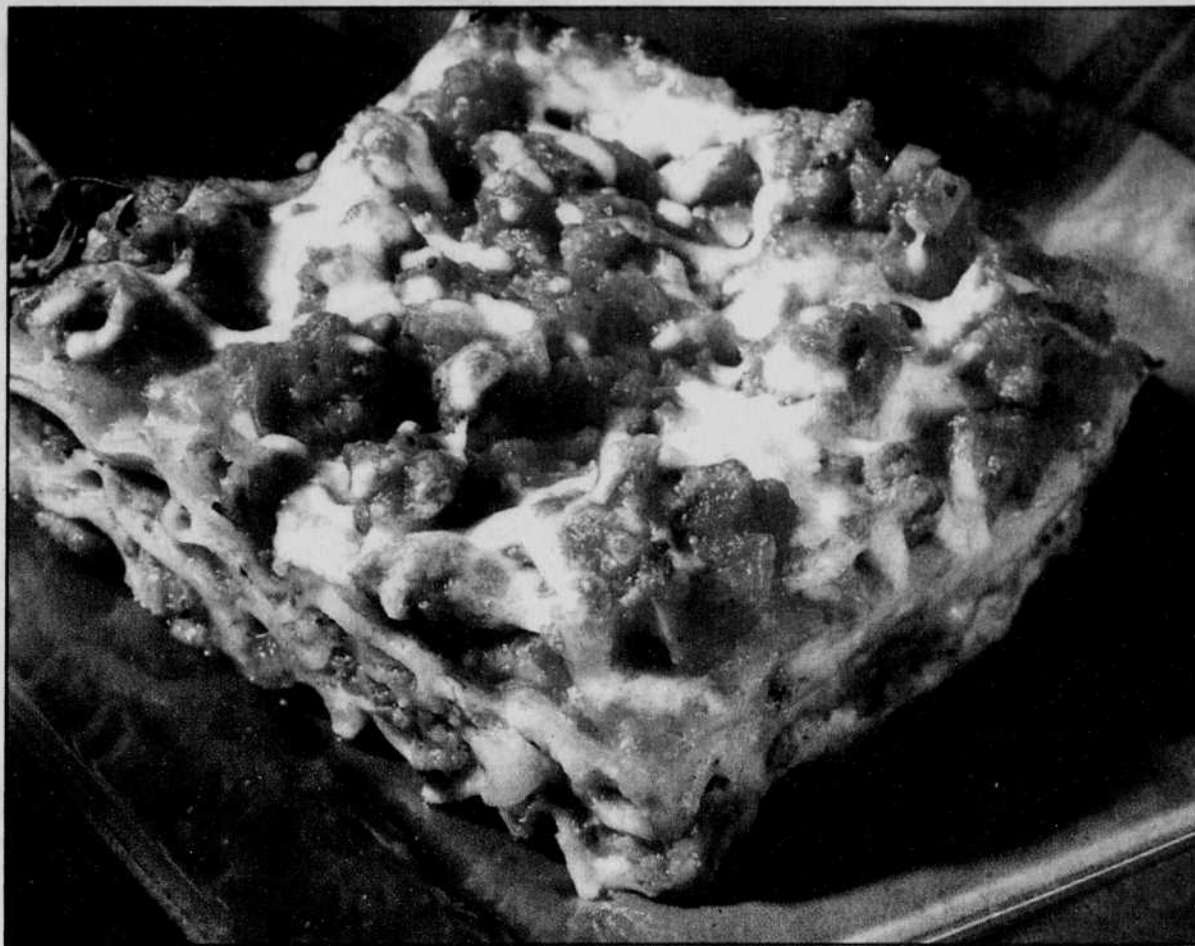
- 1/4 de tasse d'huile d'olive extra vierge
- 2 kg / 4 lb de pommes de terre (environ 6) pelées et coupées en tranches fines
- 2 oignons tranchés finement
- 500 g / 1 lb de tomates italiennes mûres et fermes, coupées en dés
- 3 gousses d'ail hachées finement
- 4 c. à thé d'origan séché

auront planté leurs annuelles et fait de ce vert, une toile de fond.

Entre-temps, nous avons pu profiter de la fête de Dollard qui a donné à plusieurs, je l'espère, un peu de répit pour jouir des bonnes choses de la vie. Des moments

pour rêver à l'extérieur, et peut-être aussi des moments pour se fricoter de bons repas.

Voici encore cette semaine, quelques options pour varier la couleur de nos plats et de multiples suggestions d'achat de vin pour les agréments.



La lasagne est un plat idéal à servir, quand on reçoit un grand groupe d'invités. Et elle fait habituellement l'unanimité autant chez les petits que chez les grands.

au mets protéiné servi avec cet accompagnement.

1 tasse de merlot ou autre vin rouge

## Sauté de veau à la sauce Merlot

On dit sauce merlot à cause du type de vin rouge utilisé pour le déglacage. Un cabernet sauvignon peut convenir du moment qu'il soit léger.

On a utilisé du merlot parce qu'il accompagne souvent les plats à base de veau. Quatre portions.

## Ingrédients

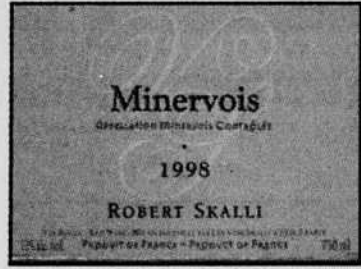
- 600 g / environ 1 1/4 lb de côtelettes de veau désossées
- 2 c. à soupe de sauge fraîche ou 2 c. à thé de séchée
- 5 c. à table de beurre
- 2 grosses échalotes françaises, émincées

## Technique

Entre deux feuilles de papier ciré, aplatis le veau à l'aide d'un rouleau à pâtes jusqu'à environ 1 cm / 1/2 po.

Saler et poivrer le veau et l'enduire du mieux possible de moitié de la sauge. Faire fondre le beurre dans une large poêle sur feu moyen-fort. Ajouter le veau et cuire environ 3 min de chaque côté. Transférer dans une assiette.

Mettre les échalotes dans la poêle et remuer 30 sec. Verser le vin et faire bouillir. Laisser réduire jusqu'à environ la moitié en raclant de temps à autre le fond de la poêle. Verser cette sauce sur le veau et diviser le reste de la sauge en quatre. Servir avec des pommes de terre en purée, des têtes de brocoli et accompagner d'un vin rouge léger. ●



## À nous les vins

Cette semaine, le hasard veut que la plupart des vins mentionnés dans cette chronique soient italiens. C'est comme ça. Pas fait exprès.

Tout d'abord, deux vins rosés.

Le Côteaux d'Aix-en-Provence 1999 Les Terres de Provence La Durancole (+895649 à 13,40 \$). Nez de fraise, de pomme rouge et d'odeurs primaires. Bonne bouche fruitée et à la finale assez marquée.

Le Saint-Chinian 1999 Clos de l'Orb De Roquebrun (+895748 à 12,55 \$) est dans le même genre que le précédent. Franchement, vous me les auriez servis à l'aveugle que je n'aurais pas su lequel était lequel. Comme quoi tous les rosés se ressemblent. En tout cas, ces deux-ci sont certainement bons.

Dans les rouges maintenant, on connaissait le Madreselva de la Casale del Giglio, il faut essayer alors le Shiraz Lazio IGT 1997 de cette même maison à 18,70 \$. C'est un vin de syrah, ce qui est plutôt rare dans le Latium et même en Italie. Même si ce cépage s'impose plutôt en Californie et dans le sud de la

France, pourquoi ne pourrait-il pas en faire autant en Italie? Il donne ici, dans les mains du vinificateur de cette excellente maison, un vin tendre, soyeux et souple. Le vin offre un bon fruit et une finale soutenue. L'ayant goûté il y a plusieurs mois, j'ai trouvé que cette bouteille, récemment échantillonnée, donnait l'impression d'un vin encore marqué par son récent sulfite avant-expédition. Cette présence devrait s'atténuer dans quelques semaines. Le souffre, comme on le sait, se combine avec d'autres constituants du vin avec le temps et devient imperceptible. Voilà pour la chimie.

Un vin qui lui est totalement dépourvu de cette trace que certains honnissent, le Corolle Hirschprunn Rosso Mitterberg IGT 1995 de Lageder (+866442 à 29,10 \$). Les odeurs sont végétales (caveau, humus, menthe) et poivrées. La bouche est en fait une boule de gomme parfaitement sphérique, non pas que le vin ait tant de mâche, sa texture n'étant pas si riche. Il est glissant, au style loirien mais à l'accent tyrolien par sa finale et son velouté.

Voici un vin pour ceux qui

croient encore à tort et à travers, qu'ils ont tout goûté le Sagrantino di Montefalco rosso DOCG d'Ombrie. Le cépage est le sagrantino qui ne se trouve que dans le centre de l'Italie. Il donne des saveurs extrêmement puissantes, très végétales et des tannins asséchants. Il est donc beaucoup plus facile à rater qu'à réussir. Pour l'équilibrer, pendant longtemps, la seule version présentée était en vin ressemblant à l'Amarone. On faisait un vin au moult très riche qui gardait un peu de sucre résiduel après fermentation.

Arnaldo Caprai a réussi à produire un vin sec sans que les caractères forts du cépage ne viennent embêter le dégustateur. Un peu comme certains producteurs arrivent à le faire en Alsace avec le Gewürztraminer. Son sagrantino est une ode aux fruits secs, aux canneberges, aux dattes et aux notes balsamiques (sapin, conifères) et herbes médicinales. Le vin possède une charge de gladiateur mais se laisse domestiquer rapidement. Pas si méchant que ça finalement. Il devient très doux et fondu et entre dans sa manière qui est en fait notre gosier. Le

tour est joué. La bête est calmée et l'homme aura vécu une autre grande expérience gustative. Sagrantino di Montefalco 1996 (+860054 à 52,50 \$). À noter que le 1995 est également disponible à peu près au même prix. Il m'a paru plus puissant que le 96.

## Produits réguliers

Je vous ai parlé il y a quelques semaines, d'un nouveau venu du Latium produit par la coopérative qui donne le Velletri dans sa bouteille irrégulière. Le voici le Merlot di Aprilia 1998 Borgo del Sole (+375519 à 8,90 \$). Un nez surprenant pour un vin à ce prix. Pas persistant toutefois. Une bouche légère et de belles saveurs pour un tout très satisfaisant à si bas prix.

Un nouveau produit du géant Skalli, le Minervois 1998 (+560128 à 12,95 \$) est lui, contrairement à ses copains, dans le rayon des appellations contrôlées plutôt que dans les vins de pays. Il y a la substance et rondeur dans un ensemble compact et équilibré. Petites notes de poivre au nez et un certain attrait de plus de ce côté. Plus que bon. ●

## Championnat de dégustation amateur

Pour toute la province, ce championnat se déroulera le dimanche 4 juin. Simultanément, des chapitres régionaux auront lieu dans différents points de la province.

Celui de Trois-Rivières se tiendra à 14h à l'école d'hôtellerie de notre ville sur le boulevard Saint-Louis. Il sera sous la supervision de M. Luc Soucy.

Pour en savoir davantage, vous pouvez communiquer avec M. Soucy, du mardi au samedi, au numéro 374-5944. ●

Une ambiance champêtre unique en région?

Neufemeusement, à la Marche Godefroy

St-Grégoire

Tous les samedis

Marché Godefroy

9h à 17h30

Sortie 176 de l'autoroute 55

Ouvert tous les jours à l'extérieur jusqu'au 3 Juin



**L'HOROSCOPE**

par Véronique Charpentier

**Du 27 mai au 2 juin**

**BÉLIER: (21 mars au 20 avril)**

**AMOUR:** Vous avez tout en main pour passer du bon temps avec les membres de votre entourage. Vous pouvez également vous faire de nouveaux amis.  
**TRAVAIL:** Vous aurez plus de succès que vous ne pouvez l'imaginer. On vous témoigne également beaucoup de respect.  
**SANTÉ:** C'est le temps de vous évader de votre quotidien.

**TAUREAU: (21 avril au 20 mai)**

**AMOUR:** Généreusement, vous donnez de votre temps et de votre affection. Évidemment votre mari ou vos enfants sont sur la liste prioritaire.  
**TRAVAIL:** Belles réussites qui vous montrent que sérieux et persévérance sont la clé de toutes choses. L'argent rentre.  
**SANTÉ:** Redonnez du tonus à votre corps.

**GÉMEAUX: (21 mai au 21 juin)**

**AMOUR:** Vous êtes tellement séducteur et sur de vous que personne ne pourra résister à votre charme.  
**TRAVAIL:** La confiance ne doit pas être aveugle surtout lorsqu'il s'agit de prêter de l'argent. Prudence avec vos finances cette semaine.  
**SANTÉ:** Prenez l'air pour vous oxygéner.

**CANCER: (22 juin au 23 juillet)**

**AMOUR:** Vous avez tout pour être heureux. Les célibataires se font des rencontres sensationnelles. Belles sorties en perspective!  
**TRAVAIL:** Tout est en action autour de vous. Vous savez mettre votre énergie au bon endroit et cela vous rapporte.  
**SANTÉ:** Vos petits problèmes sont faciles à régler si vous le désirez.

**LION: (24 juillet au 23 août)**

**AMOUR:** Vos idées originales en surprennent plus d'un. Vous savez vous y prendre pour avoir du plaisir avec les autres.  
**TRAVAIL:** Vous menez vos affaires de mains de maître. Certains de vous peuvent voir leur vie professionnelle changer drastiquement de façon imprévisible.  
**SANTÉ:** Votre énergie physique augmente.

**VIERGE: (24 août au 23 sept.)**

**AMOUR:** Que vous arrive-t-il? Vous êtes comme sur une pente descendante émotivement. Pourtant, vous pouvez retrouver votre joie de vivre si vous le voulez.  
**TRAVAIL:** Vous allez au but très rapidement. Vous donnez le meilleur de vous-même comme d'habitude. Vous avez le souci du détail.  
**SANTÉ:** Moralement, il y a des hauts et des bas.

**BALANCE: (24 sept. au 23 octobre)**

**AMOUR:** Vous êtes exigeant avec ceux que vous aimez, mais curieusement tous vos messages passent très bien.  
**TRAVAIL:** Beaucoup d'efforts en perspective durant toute la semaine. Vous faites des pas vers le changement.  
**SANTÉ:** Bon équilibre physique et nerveux.

**SCORPION: (24 oct. au 22 novembre)**

**AMOUR:** Vous avez besoin de vous sentir aimé tendrement. Certains d'entre vous cherchent, d'autres ont déjà la perle rare.  
**TRAVAIL:** Vous avez tout pour réussir. Vous pensez beaucoup. Cela vous permet de ne pas agir sur des impulsions non constructives.  
**SANTÉ:** Vous contrôlez beaucoup de choses par votre tête.

**SAGITTAIRE: (23 nov. au 20 déc.)**

**AMOUR:** Vous avez tendance à être trop direct avec votre entourage. Cela ne plaît pas toujours.  
**TRAVAIL:** Tout n'est pas forcément facile. Des obligations vous obligent à revoir certaines de vos affaires. En final, vous vous en sortez très bien.  
**SANTÉ:** Réduisez votre niveau de stress.

**CAPRICORNE: (21 déc. au 20 janvier)**

**AMOUR:** Le beau temps arrive et vous avez envie de passer du bon temps avec les vôtres. De belles surprises vous attendent.  
**TRAVAIL:** Vous ne fonctionnez pas nécessairement à votre vitesse. Pourtant vous arriverez quand même à faire tout ce que vous avez à faire dans votre semaine.  
**SANTÉ:** Certaines affaires génèrent chez vous du stress.

**VERSEAU: (21 janvier au 19 février)**

**AMOUR:** Vous vous faites de nouveaux amis. Vous avez le tour pour vous faire aimer. Des sorties agréables sont au programme.  
**TRAVAIL:** Votre réussite vous rend heureux. Plus vous êtes heureux, plus vous avancez vite. Bravo!  
**SANTÉ:** Quel dynamisme!

**POISSONS: (20 février au 20 mars)**

**AMOUR:** Votre réussite affective dépendra de vous. Vous communiquerez mieux.  
**TRAVAIL:** Vous démontrez sans arrêt votre efficacité. Vous pouvez même avoir des éloges de vos supérieurs ou de vos collègues.  
**SANTÉ:** Vous êtes sur la voie du changement. ●

*Les BD du samedi*

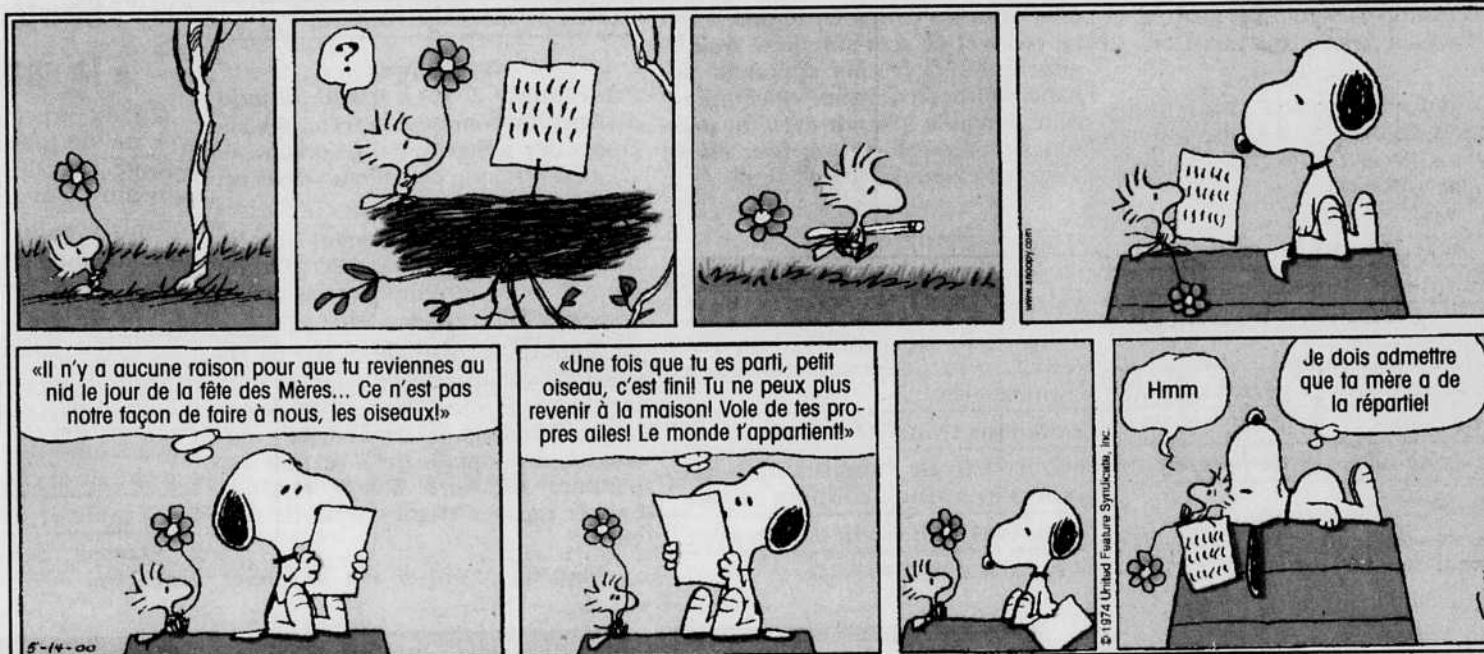
**HAGAR L'HORRIBLE par Dik Browne**



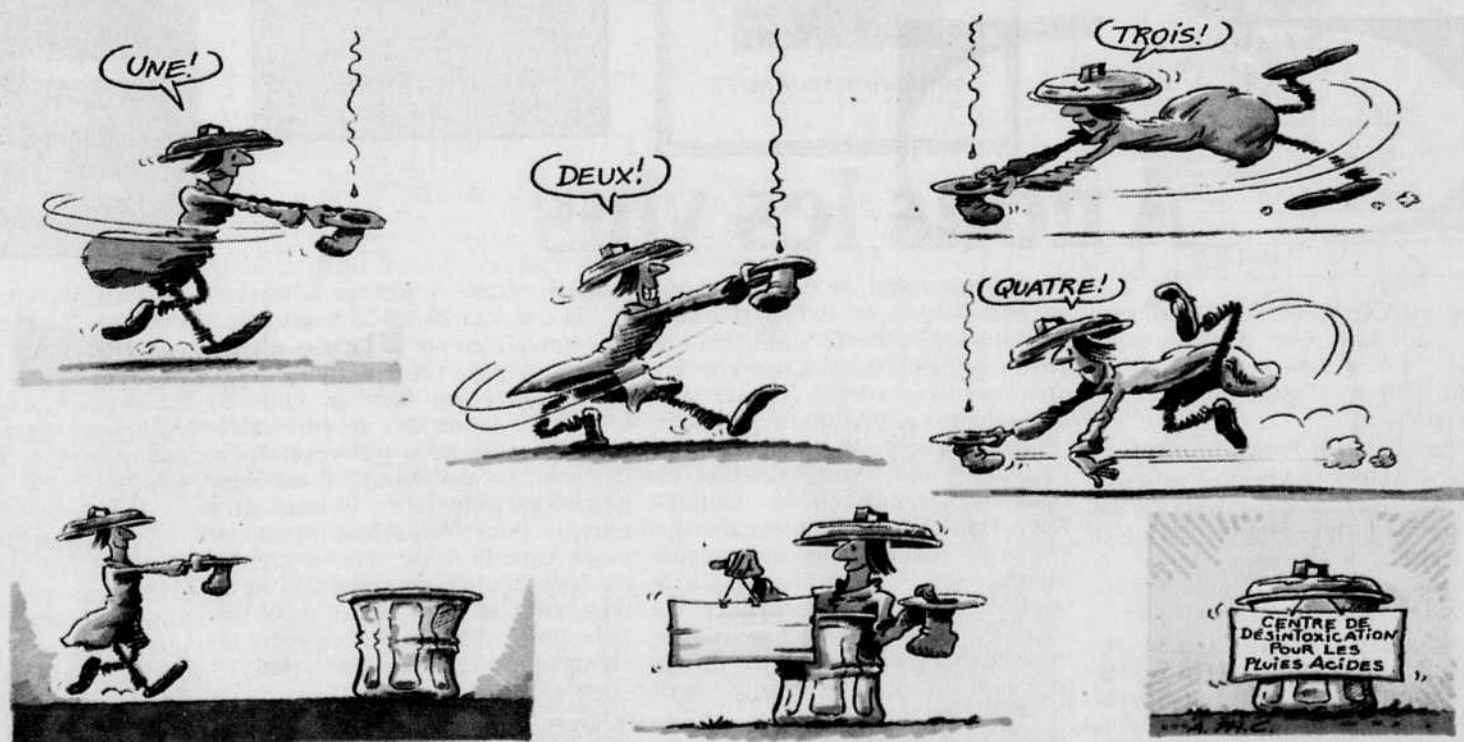
**BLONDINETTE par Young**



**PEANUTS et le bon vieux CHARLIE BROWN par Schulz**



**BAPTISTE scénario et dessin par André-Philippe Côté**



**INSOLITE**

**Huit mois sur le Web**

■ Santiago-du-Chili (AP) — L'expérience va durer huit mois. Un étudiant chilien en journalisme s'est enfermé cette semaine dans une maison, avec l'objectif de vivre avec l'Internet pour unique lien avec le monde extérieur.

Enrique Piraces, 23 ans, a seulement

emporté un sac de couchage, pour s'installer dans une maison vide de Santiago-du-Chili. Les autres équipements essentiels à sa vie de tous les jours (un lit, un four à micro-ondes, un réfrigérateur, des produits alimentaires, une télévision et des livres), il compte bien les acheter sur la Toile.

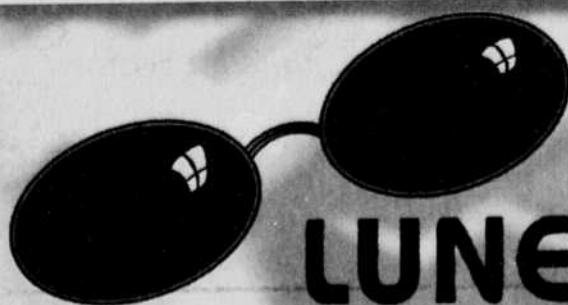
Le projet étalé sur huit mois vise en partie à tester «l'état du commerce virtuel

au Chili». Parrainée par plusieurs entreprises locales, son expérience sera diffusée sur le Net grâce à 16 caméras installées dans la maison qui permettront aux internautes de le suivre dans son expérience.

Et ceux qui écriront à son adresse Internet pourront bavarder avec lui ([www.vivonline.com](http://www.vivonline.com)). Et, pendant tout ce temps, Enrique Piraces poursuivra ses études, sur Internet naturellement. ●

LE NOUVEAU CLIP-ON MAGNÉTIQUE

**EASYCLIP** BREVETÉ



**379-1088**

**LUNETTES EN GROS**

UNE EXCLUSIVITÉ aspex

5935, boul. Jean-XXIII, Trois-Rivières-Ouest (Centre Maxi)